

**LKI64023AX**

**CS** Návod k použití | **Sporák**

**2**

**SK** Návod na používanie | **Sporák**

**31**



# Vítá vás Electrolux! Děkujeme vám, že jste si vybrali náš spotřebič.



Rady k používání, brožury, poradce při potížích a informace o servisu a opravách získáte na:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Změny vyhrazeny.

## OBSAH

|   |    |
|---|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....                  | 2  |
| 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....                    | 5  |
| 3. INSTALACE.....                               | 8  |
| 4. POPIS SPOTŘEBIČE.....                        | 9  |
| 5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....                    | 10 |
| 6. VARNÁ DESKA – DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....           | 11 |
| 7. VARNÁ DESKA - TIPY A RADY.....               | 16 |
| 8. VARNÁ DESKA – ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....          | 18 |
| 9. TROUBA – DENNÍ POUŽÍVÁNÍ .....               | 18 |
| 10. TROUBA - FUNKCE HODIN.....                  | 20 |
| 11. TROUBA - TIPY A RADY.....                   | 21 |
| 12. TROUBA – ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....              | 24 |
| 13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....                     | 26 |
| 14. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....                   | 28 |
| 15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ..... | 30 |

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo obdrželi instrukce týkající se bezpečného provozu spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Děti mladší osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním

postižením bez stálého dozoru udržujte z dosahu spotřebiče.

- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte mimo dosah dětí a řádně je zlikvidujte.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Během používání a chladnutí udržujte spotřebič mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Je-li spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

## **1.2 Všeobecné bezpečnostní informace**

- Spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel.
- Tento spotřebič je určen k běžnému domácímu použití ve vnitřních prostorách.
- Tento spotřebič lze používat v kancelářích, hotelových pokojích, motelech, agropenzionech a v podobných ubytovacích zařízeních, kde využití nepřesahuje (průměrnou) úroveň využití v domácnosti.
- Tento spotřebič smí instalovat a výměnu kabelu provádět jen kvalifikovaná osoba.
- Tento spotřebič musí být zapojen do napájecí sítě pomocí kabelu typu H05VV-F, který je odolný vůči teplotě zadního panelu.
- Tento spotřebič je určen k použití do nadmořské výšky 2000 m.
- Tento spotřebič není určen k použití na lodích a plavidlech.
- Neinstalujte spotřebič za ozdobnými dvířky, aby nedošlo k jeho přehřátí.
- Spotřebič neinstalujte na platformu.
- Spotřebič nepoužívejte s využitím externího časovače nebo samostatného dálkového ovládní.
- VAROVÁNÍ: Příprava jídel s tuky či oleji na varné desce bez dozoru může být nebezpečná a způsobit požár.

- K hašení požáru při vaření nikdy nepoužívejte vodu. Vypněte spotřebič a zakryjte plameny např. požární dekou nebo víkem.
- UPOZORNĚNÍ: U vaření je vždy nutné vykonávat dohled. U krátkodobého vaření je nutné vykonávat nepřetržitý dohled.
- VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru: Na varné plochy nepokládejte žádné předměty.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- K čištění skleněných dvířek nebo skla sklopného víka varné desky nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky. Mohly by poškrábat povrch, což by mohlo následně vést k rozbití skla.
- Na povrch varné desky nepokládejte žádné kovové předměty jako nože, vidličky, lžice nebo pokličky, protože by se mohly zahřát na velmi vysokou teplotu.
- VAROVÁNÍ: Je-li povrch prasklý, vypněte spotřebič, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem. Je-li spotřebič k elektrické síti připojen prostřednictvím rozvodné skříňky, odpojte spotřebič od napájení vyjmutím pojistky. V každém případě kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Po použití vypněte příslušnou část varné desky ovladačem a nespolehejte na detektor přítomnosti nádoby.
- VAROVÁNÍ: Spotřebič a jeho přístupné části se při použití zahřívají na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků.
- Při vkládání nebo vyjímání příslušenství či nádobí vždy používejte kuchyňské chňapky.
- Před údržbou odpojte spotřebič od napájení.
- VAROVÁNÍ: Před výměnou žárovky se ujistěte, že je spotřebič vypnutý, abyste zabránili možnému úrazu elektrickým proudem.
- Je-li napájecí kabel poškozený, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoby

s podobnou příslušnou kvalifikací. Jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.

- Při manipulaci s odkládací zásuvkou buďte opatrní. Může být horká.
- Chcete-li odstranit drážky na rošty, vytáhněte z bočních stěn nejdřív jejich přední část a poté zadní část. Drážky na rošty nainstalujte stejným postupem v opačném pořadí.
- V pevné elektroinstalaci musí být začleněn prvek pro odpojení od sítě v souladu s elektroinstalačními předpisy.
- **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze kryt varné desky přímo od výrobce kuchyňského spotřebiče nebo takový kryt, který výrobce spotřebiče v pokynech k použití označil jako vhodný, případně kryt, který je součástí spotřebiče. Při použití nesprávného krytu varné desky může dojít k nehodě.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace

#### **VAROVÁNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič nainstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Netahejte spotřebič za držadlo.
- Kuchyňská skříňka a výklenek musí mít vhodné rozměry.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Spotřebič nainstalujte na bezpečném a vhodném místě, které splňuje požadavky na instalaci.
- Některé části spotřebiče jsou pod proudem. Uzavřete spotřebič pomocí nábytku, abyste zabránili kontaktu s nebezpečnými částmi.

- Strany spotřebiče musí být umístěny vedle spotřebičů nebo kuchyňského nábytku stejné výšky.
- Spotřebič nainstalujte vedle dveří či pod oknem. Zabráňte tak převržení horkého nádobí ze spotřebiče při otevírání dveří či okna.
- Zajistěte instalaci stabilizačního prvku, který bude bránit převržení spotřebiče. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.

### 2.2 Připojení k elektrické síti

#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.

- Síťové kabely se nesmí dotýkat nebo se nacházet v blízkosti dvířek spotřebiče nebo výklenku pod spotřebičem, obzvláště je-li spotřebič v provozu nebo jsou-li dvířka horká.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojte do ni síťovou zástrčku.
- Neodpojte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k řádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.
- Před zapojením síťové zástrčky do síťové zásuvky zcela zavřete dvířka spotřebiče.

## 2.3 Použití

### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu nebo popálení.  
Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Neměňte technické parametry spotřebiče.
- Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokované.
- Během provozu nenechávejte spotřebič bez dozoru.
- Po každém použití spotřebič vypněte.
- Pokud je spotřebič v provozu, buďte při otevírání jeho dvířek opatrní. Může uniknout horký vzduch.
- Nepoužívejte spotřebič, máte-li vlhké ruce, nebo když je v kontaktu s vodou.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Když je spotřebič zapnutý, uživatelé s kardiostimulátory se nesmějí přiblížit k

indukčním varným zónám blíže než na 30 cm.

- Mezi varnou plochu a nádoby nevkládejte hliníkovou fólii ani jiné materiály, pokud výrobce tohoto spotřebiče nestanovil jinak.
- Používejte pouze příslušenství určené výrobcem pro tento spotřebič.
- Vždy používejte sklo a sklenice schválené k zavařování.

### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu.

- Tuky a oleje mohou při zahřátí uvolňovat hořlavé páry. Při vaření udržujte otevřený oheň nebo ohřáté předměty mimo dosah tuků a olejů.
- Páry uvolňované velmi horkými oleji se mohou samovolně vznítit.
- Použitý olej, který obsahuje zbytek potravin, může způsobit požár při nižších teplotách než olej použitý poprvé.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumistujte hořlavé předměty nebo předměty nasáklé hořlavými látkami.
- Při otvírání dvířek nesmí být v blízkosti spotřebiče jiskry ani otevřený oheň.
- Dvířka spotřebiče otvírajte opatrně. Používáte-li přísady obsahující alkohol, může vzniknout směs alkoholu a vzduchu.

### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Aby nedošlo k poškození nebo změnám barvy smaltu:
  - Nepokládejte nádoby ani jiné předměty přímo na dno spotřebiče.
  - Nepokládejte hliníkovou fólii přímo na dno vnitřku spotřebiče.
  - Nenalévejte vodu přímo do horkého spotřebiče.
  - Po dokončení přípravy jídla nenechávejte ve spotřebiči vlhké talíře ani jídlo.
  - Při vkládání nebo vyjímání příslušenství buďte opatrní.
- Barevné změny na smaltovaném povrchu nebo nerezové oceli nemají vliv na výkon spotřebiče.
- Při pečení vláčných moučníků použijte hluboký plech. Ovocné šťávy mohou zanechat trvalé skvrny.

- Nepokládejte horké nádoby na ovládací panel.
- Nenechte vyvařit vodu v nádobách.
- Dbejte na to, aby na spotřebič nespadly žádné předměty nebo nádoby. Mohl by se poškodit povrch.
- Nezapínejte varné zóny s prázdnými nádobami nebo bez nádob.
- Nádoby vyrobené z litiny či hliníku nebo nádoby s poškozeným dnem mohou způsobit poškrábání. Tyto předměty v případě nutnosti přesunu po varné desce vždy zdvihněte.

## 2.4 Čištění a údržba

### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Před prováděním údržby spotřebič vypněte.  
Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Přesvědčte se, že spotřebič už vychladl. Mohlo by dojít k prasknutí skleněných panelů.
- Poškozené skleněné panely okamžitě vyměňte. Kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Při snímání dvířek spotřebiče buďte opatrní. Dvířka jsou těžká!
- Zbytky tuků či jídel ve spotřebiči mohou způsobit požár.
- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Dbejte na to, aby vnitřek spotřebiče a dvířka byly po každém použití vytřeny dosucha. Pára, která se tvoří během provozu spotřebiče, se sráží na stěnách vnitřku spotřebiče a může způsobovat korozi. Kondenzaci snižíte, když spotřebič vždy před přípravou jídla na 10 minut predehřejte.
- Spotřebič čistěte vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky

- s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Použijete-li sprej do trouby, řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na jeho balení.
- Katalytický smalt (je-li součástí výbavy) nečistěte žádným druhem čisticích prostředků.

## 2.5 Vnitřní osvětlení

### VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Pokud jde o žárovku (žárovky) v tomto spotřebiči a samostatně prodávané náhradní žárovky: Tyto žárovky jsou navrženy tak, aby odolaly extrémním fyzickým podmínkám v domácích spotřebičích, ať už jde o teplotu, vibrace či vlhkost, nebo jsou určeny k signalizaci informací o provozním stavu spotřebiče. Nejsou určeny k použití v jiných spotřebičích a nejsou vhodné k osvětlení místností v domácnosti.
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti G.
- Používejte pouze žárovky se stejnými vlastnostmi .

## 2.6 Servis

- Je-li nutná oprava spotřebiče, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

## 2.7 Likvidace

### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.

## 3. INSTALACE

### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 3.1 Technické údaje

#### Rozměry

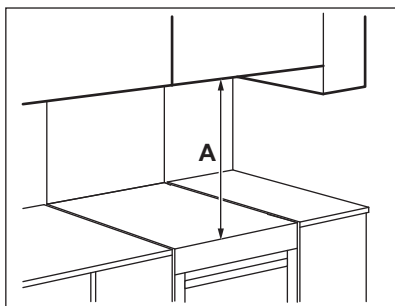
Výška 847 - 867 mm

Šířka 596 mm

Hloubka 600 mm

### 3.2 Umístění spotřebiče

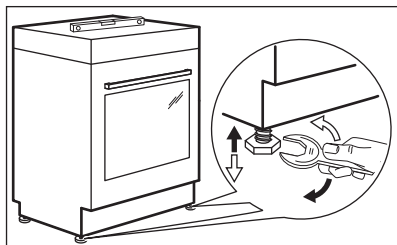
Volně stojící spotřebič může být nainstalován mezi skříně na obou stranách, ke skříně na jedné straně a do rohu.



#### Minimální vzdálenosti

| Rozměry | mm  |
|---------|-----|
| A       | 650 |

### 3.3 Vyrovnání spotřebiče

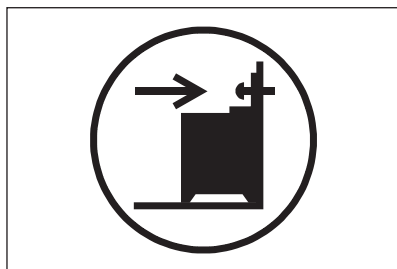


Pomocí seřiditelných nožiček na spodku spotřebiče nastavte výšku horní pracovní plochy do stejné úrovně s ostatními povrchy.

### 3.4 Ochrana proti překlopení

#### **POZOR!**

Nainstalujte ochranu proti překlopení, která zabrání pádu spotřebiče při jeho nesprávném zatížení. Ochrana proti překlopení funguje pouze tehdy, je-li spotřebič umístěn ve správném prostoru. Na vašem spotřebiči se nachází symboly zobrazené na obrázcích (dle modelu), které vás upozorňují na instalaci ochrany proti překlopení.



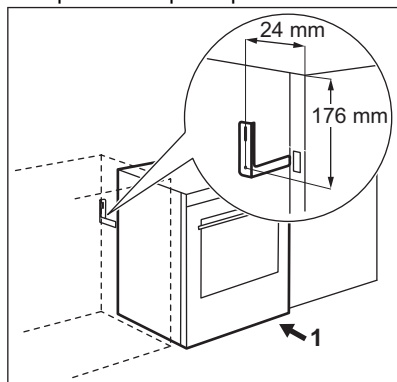
#### **POZOR!**

Ujistěte se, že jste ochranu proti překlopení nainstalovali ve správné výšce.

Přesvědčte se, že je plocha za spotřebičem hladká.



1. Nastavte správnou výšku a umístění spotřebiče, než připojíte ochranu proti překlopení.
2. Nainstalujte ochranu proti překlopení ve výšce 176 mm pod úrovní horní pracovní plochy a 24 mm od levé strany spotřebiče skrze kruhový otvor na konzole. Viz obrázek. Přišroubujte jej do pevného materiálu nebo použijte vhodnou oporu (zeď).
3. Tento otvor naleznete na levé straně zadní části spotřebiče. Viz obrázek. Spotřebič umístěte doprostřed prostoru mezi pracovní plochy (1). Jestliže je prostor mezi pracovními plochami kuchyňské linky větší, než je šířka spotřebiče, pak musíte pro vystředění spotřebiče upravit postranní rozměr.



### 3.5 Elektrická instalace

#### ⚠ VAROVÁNÍ!

Výrobce nenes zodpovědnost za úrazy či škody způsobené nedodržением bezpečnostních pokynů uvedených v kapitolách o bezpečnosti.

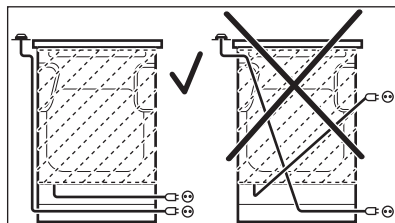
Spotřebič se dodává bez síťové zástrčky nebo napájecího kabelu.

#### Vhodné typy kabelů pro různé fáze:

| Fáze                | Min. velikost kabelu  |
|---------------------|-----------------------|
| 1                   | 3x6,0 mm <sup>2</sup> |
| 3 s nulovým vodičem | 5x1,5 mm <sup>2</sup> |

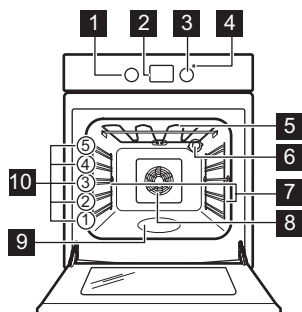
#### ⚠ VAROVÁNÍ!

Napájecí kabel se nesmí dotýkat části spotřebiče zobrazené na obrázku stínovaně.



## 4. POPIS SPOTŘEBIČE

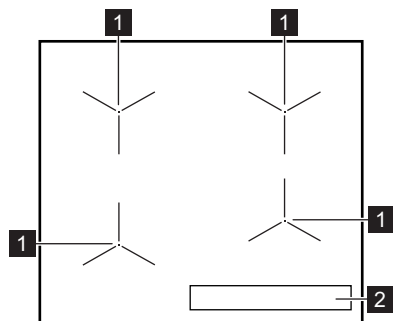
### 4.1 Celkový pohled



**1** Volič pečících funkcí

- 2** Displej
- 3** Ovladač (teploty)
- 4** Ukazatel/symbol teploty
- 5** Topné těleso
- 6** Osvětlení
- 7** Zasouvací mřížka, vyjímatelné
- 8** Ventilátor
- 9** Vlis vnitřku trouby – Zásobník na čištění vodou
- 10** Polohy mřížky

## 4.2 Varná deska – Přehled



1 Indukční varná zóna

2 Ovládací panel

## 4.3 Příslušenství

- **Tvarovaný rošt**  
Pro nádoby na pečení, koláčové formy, pečeně.
- **Plech na pečení**  
Pro koláče a sušenky.
- **AirFry plech**  
Ke smažení jídla s menším množstvím oleje nebo bez pečicího papíru.
- **Teleskopické výsuvy**  
Pro rošty a plechy.
- **Úložná zásuvka**  
Úložná zásuvka je umístěna pod prostorem trouby.

## 5. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

### ⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 5.1 První přehřívání a čištění

Před prvním použitím a kontaktem s potravinami přehřejte prázdný spotřebič. Ze spotřebiče může vycházet nepříjemný zápach a kouř. Během přehřívání místnost větrejte.



Dvířka jsou vybavena systémem pomalého zavírání. Dvířka nezavírejte silou.

1. Odstraňte ze spotřebiče veškeré příslušenství a vyjímatelné drážky na rošty.
2. Nastavte funkci . Nastavte maximální teplotu. Nechte spotřebič pracovat po dobu 1 h.
3. Zadejte funkci . Zadejte maximální teplotu.– Nechte spotřebič pracovat po dobu 15 min.
4. Zadejte funkci . Zadejte maximální teplotu. Nechte spotřebič pracovat po dobu 15 min.

5. Vypněte spotřebič a počkejte, dokud nevychladne.
6. Spotřebič a příslušenství ořete pouze hadříkem z mikrovlákna namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku.
7. Příslušenství a vyjímatelné drážky na rošty vložte zpět do jejich původní polohy.

### 5.2 Používání senzorových tlačítek

K zapnutí funkce stiskněte a podržte příslušný symbol na displeji na alespoň jednu sekundu.

### 5.3 Nastavení času

Před použitím trouby musíte nastavit čas.

Po připojení spotřebiče k elektrické síti, po výpadku elektrické energie nebo není-li nastaven časovač, bliká.

Stiskněte nebo a nastavte správný čas. Asi po pěti sekundách blikání přestane a na displeji se zobrazí nastavený denní čas.

## 5.4 Změna času



Denní čas nelze změnit, pokud je zapnutá některá funkce.

Opakovaně stiskněte , dokud nezačne blikat ukazatel denního času.

Nastavení nového času provedete podle části „Nastavení času“.

## 5.5 Zasunovací ovladače

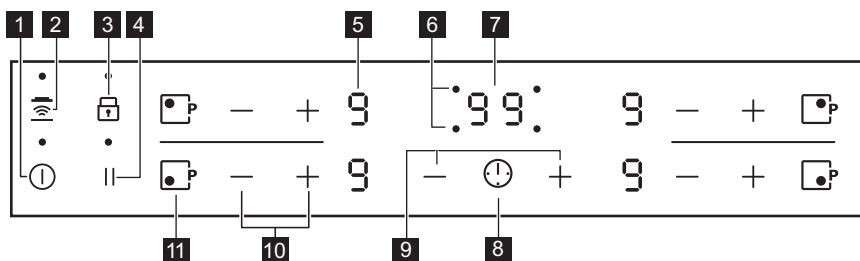
Chcete-li spotřebič použít, stiskněte ovladač. Ovladač se vysune.

# 6. VARNÁ DESKA – DENNÍ POUŽÍVÁNÍ






### VÁROVÁNÍ!


Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 6.1 Ovládací panel varné desky













K ovládání spotřebiče používejte senzorová tlačítka. Displeje, ukazatele a zvukové signály signalizují, jaké funkce jsou zapnuté.

| Senzorové tlačítko   | Funkce                               | Poznámka  |
|--|--------------------------------------|---|
| <b>1</b>  | Zap / Vyp                            | Slouží k zapnutí a vypnutí varné desky.               |
| <b>2</b>  | Hob <sup>2</sup> Hood                | Slouží k zapnutí a vypnutí manuálního režimu funkce.  |
| <b>3</b>  | Zámek / Dětská bezpečnostní pojistka | Slouží k zablokování a odblokování ovládacího panelu. |
| <b>4</b>  | Pauza                                | Slouží k zapnutí a vypnutí funkce.                    |
| <b>5</b> -   | Displej nastavení teploty            | Ukazuje nastavení teploty.                            |
| <b>6</b> -   | Ukazatele časovače varných zón       | Ukazují, pro kterou zónu je nastavený čas.            |
| <b>7</b> -   | Displej časovače                     | Ukazuje čas v minutách.                               |
| <b>8</b>  | -                                    | Slouží k volbě varné zóny.                            |


| Senzorové tlačítko  | Funkce     | Poznámka                             |
|---|------------|--------------------------------------|
| <b>9</b> + / -  | -          | Slouží ke zvýšení nebo snížení času. |
| <b>10</b> + / -   | -          | Slouží k nastavení teploty.          |
| <b>11</b>  | PowerBoost | Slouží k zapnutí funkce.             |

## 6.2 Displeje nastavení teploty

| Displej  | Popis  |
|--|--|
|            | Varná zóna je vypnutá.   |
|            | Varná zóna je zapnutá.   |
|            | Je zapnutá funkce Pauza.   |
|            | Je zapnutá funkce Automatický ohřev.   |
|            | Je zapnutá funkce PowerBoost.  |
|  + číslice | Došlo k poruše.  |
|            | OptiHeat control (Třístupňový ukazatel zbytkového tepla): pokračovat ve vaření / uchovat teplé / zbytkové teplo. |
|            | Je zapnutá funkce Zámek / Dětská bezpečnostní pojistka.  |
|            | Nevhodná nádoba, příliš malá nádoba nebo na varné zóně není žádná nádoba.  |
|            | Je zapnutá funkce Automatické vypnutí.   |

## 6.3 OptiHeat control (Třístupňový ukazatel zbytkového tepla)

### **VAROVÁNÍ!**

 Dokud je kontrolka viditelná, hrozí nebezpečí popálení zbytkovým teplem.

Indukční varné zóny vytvářejí teplo potřebné k vaření přímo ve dně varné nádoby. Sklokeramická varná deska se ohřívá teplem varné nádoby.

Kontrolky se zobrazí, když je varná zóna horká. Kontrolky zobrazují úroveň zbytkového tepla u varných zón, které právě používáte:

 - pokračovat ve vaření,

 - uchovat teplé,


 - zbytkové teplo.

Může se také zobrazovat kontrolka:

- pro sousedící varné zóny, i když je nepoužíváte,
- když položíte horkou nádobu na studenou varnou zónu,
- když je varná deska vypnutá, ale varná zóna je stále horká.



Kontrolka se přestane zobrazovat, když varná zóna vychladne.

## 6.4 Zapnutí a vypnutí


Stisknutím  na jednu sekundu varnou desku zapnete nebo vypnete.

## 6.5 Automatické vypnutí

Tato funkce varnou desku automaticky vypne v následujících případech:

- všechny varné zóny jsou vypnuté,
- po zapnutí varné desky jste nenastavili teplotu,
- něco jste rozlili nebo položili na ovládací panel na déle než 10 sekund (pánev, utěrka, atd.). Ozve se zvukový signál a varná deska se vypne. Odstraňte všechny předměty, nebo vyčistěte ovládací panel.
- se deska se příliš zahřeje (např. když se vyvaří obsah nádoby). Před dalším použitím varné desky je nutné nechat varnou zónu vychladnout.
- použijete nevhodné nádoby. Symbol  se rozsvítí a za dvě minuty se varná zóna automaticky vypne.
- po určité době nevypnete varnou zónu nebo nezměníte nastavení teploty. Po určité době se rozsvítí  a varná deska se vypne.



**Vztah mezi nastavením teploty a dobou, po níž se varná deska vypne:**

| Nastavení teploty   | Varná deska se vypne po |
|---|-------------------------|
|  , 1 - 2 | 6 hodinách              |
| 3 - 4   | 5 hodinách              |
| 5   | 4 hodinách              |
| 6 - 9   | 1,5 hodině              |

## 6.6 Nastavení teploty

Pomocí  zvýšíte nastavenou teplotu.

Pomocí  snížíte nastavenou teplotu.

Současným stisknutím  a  vypnete varnou zónu.

## 6.7 Automatický ohřev

Zapnete-li tuto funkci, lze tak dosáhnout potřebné teploty za kratší dobu. Tato funkce




nastaví na určitou dobu nejvyšší teplotu a pak ji sníží na správné nastavení.



Aby bylo možné funkci zapnout, varná zóna musí být chladná.

**Zapnutí funkce pro varnou zónu:** stiskněte

 (rozsvítí se ). Ihned stiskněte 

(rozsvítí se ). Ihned stiskněte , dokud se nezobrazí správné nastavení teploty. Po třech sekundách se rozsvítí .

**Vypnutí funkce:** stiskněte .

## 6.8 PowerBoost

Tato funkce dodá indukčním varným zónám více elektrické energie. Funkci lze zapnout pro indukční varnou zónu pouze na omezenou dobu. Poté se indukční varná zóna automaticky přepne na nejvyšší teplotu.

**Zapnutí funkce pro varnou zónu:** stiskněte

. Rozsvítí se .

**Vypnutí funkce:** stiskněte  nebo .


## 6.9 Časovač

**Odpočítávání času**



Pomocí této funkce můžete nastavit délku zapnutí varné zóny při jednom vaření.

Nejprve nastavte tepelný výkon pro danou varnou zónu, poté nastavte funkci.


**Nastavení varné zóny:** opakovaně stiskněte



symbol , dokud se nerozsvítí kontrolka požadované varné zóny.

**Zapnutí funkce nebo změna času:**

stisknutím symbolu  nebo  na časovači nastavte čas (0–99 minut). Jakmile kontrolka varné zóny začne pomalu blikat, odpočítává se čas.

**Kontrola zbývajících času:** zvolte varnou

zónu pomocí symbolu . Kontrolka varné zóny začne rychle blikat. Na displeji se zobrazí zbývajících čas.

**Vypnutí funkce:** zvolte varnou zónu pomocí symbolu  a stiskněte . Zbývajících čas se

bude odečítat zpět až do 00. Kontrolka varné zóny zhasne.



Jakmile uplyne nastavený čas, zazní zvukový signál a začne blikat 00. Varná zóna se vypne.

**Vypnutí zvukové signalizace:** stiskněte symbol

### Minutka

Když je varná deska zapnutá, ale není zapnutá žádná varná zóna, můžete tuto funkci použít jako **Minutka**. Na displeji nastavení tepelného výkonu se zobrazí .

**Zapnutí funkce:** stiskněte symbol .

Stisknutím nebo na časovači nastavte čas. Jakmile uplyne nastavený čas, zazní zvukový signál a začne blikat 00.

**Vypnutí zvukové signalizace:** stiskněte symbol .

**Vypnutí funkce:** stiskněte a poté . Zbývající čas se bude odečítat zpět až do 00.



Tato funkce nemá žádný vliv na provoz varných zón.

## 6.10 Pauza

Tato funkce přepne všechny zapnuté varné zóny na nejnižší tepelný výkon.

Když je funkce zapnutá, všechny ostatní symboly na ovládacích panelech jsou zablokovány.

Tato funkce nevypne funkce časovače.

**1. Zapnutí funkce:** stiskněte tlačítko .

Rozsvítí se . Tepelný výkon je snížen na hodnotu 1.

**2. Pokyny pro vypnutí funkce:** stiskněte .

Zobrazí se předchozí nastavení tepelného výkonu.

## 6.11 Zámek

Když jsou varné zóny zapnuté, ovládací panel lze zablokovat. Zabráníte tak náhodné změně nastavení teploty.

**Nejprve nastavte tepelný výkon.**

**Zapnutí funkce:** stiskněte . Na čtyři sekundy se rozsvítí . Časovač zůstane zapnutý.

**Vypnutí funkce:** stiskněte . Zobrazí se předchozí nastavení teploty.



Funkci také vypnete vypnutím varné desky.

## 6.12 Dětská bezpečnostní pojistka

Tato funkce brání neúmyslnému použití varné desky.

**Zapnutí funkce:** pomocí zapněte varnou desku. Nenastavujte teplotu. Na čtyři sekundy stiskněte . Rozsvítí se . Pomocí varnou desku vypněte.

**Vypnutí funkce:** pomocí zapněte varnou desku. Nenastavujte teplotu. Na čtyři sekundy stiskněte . Rozsvítí se . Pomocí varnou desku vypněte.

**Vyřazení funkce na jedno vaření:** pomocí zapněte varnou desku. Rozsvítí se . Na čtyři sekundy stiskněte . **Do 10 sekund nastavte teplotu.** Nyní můžete varnou desku použít. Když varnou desku vypnete pomocí , funkce se opět zapne.

## 6.13 Hob<sup>2</sup>Hood

Jedná se o pokročilou automatickou funkci, která spojí varnou desku se speciálním odsavačem par. Jak varná deska, tak odsavač par jsou vybaveny infračerveným vysílačem. Rychlost ventilátoru se řídí automaticky na základně nastavení režimu a teploty nejteplejší varné nádoby na varné desce. Ventilátor lze také z varné desky ovládat ručně.



U většiny odsavačů par je dálkový systém ovládání ve výchozím stavu vypnutý. Před použitím funkce jej zapněte. Více informací viz návod k použití odsavače par.

### Automatický chod funkce

Automatický chod funkce zapnete nastavením automatického režimu na H1–H6. Varná deska je ve výchozím stavu nastavená na H5. Odsavač par reaguje vždy, když používáte varnou desku. Varná deska automaticky rozpozná teplotu varných nádob a přizpůsobí rychlost ventilátoru.

### Automatické režimy

|                        | Automa-<br>tické<br>osvětlení | Vaření <sup>1)</sup>   | Smaže-<br>ní <sup>2)</sup> |
|------------------------|-------------------------------|------------------------|----------------------------|
| Režim H0               | Vyp                           | Vyp                    | Vyp                        |
| Režim H1               | Zap                           | Vyp                    | Vyp                        |
| Režim H2 <sup>3)</sup> | Zap                           | Rychlost ventilátoru 1 | Rychlost ventilátoru 1     |
| Režim H3               | Zap                           | Vyp                    | Rychlost ventilátoru 1     |
| Režim H4               | Zap                           | Rychlost ventilátoru 1 | Rychlost ventilátoru 1     |
| Režim H5               | Zap                           | Rychlost ventilátoru 1 | Rychlost ventilátoru 2     |
| Režim H6               | Zap                           | Rychlost ventilátoru 2 | Rychlost ventilátoru 3     |

- 1) Varná deska rozpozná proces vaření a nastaví rychlost ventilátoru v souladu s automatickým režimem.
- 2) Varná deska rozpozná proces smažení a nastaví rychlost ventilátoru v souladu s automatickým režimem.
- 3) Tento režim zapne ventilátor a osvětlení a nezávisí na teplotě.

### Změna automatického režimu

1. Vypněte spotřebič.
2. Stiskněte na tři sekundy. Displej se rozsvítí a zhasne.

3. Na tři sekundy stiskněte , dokud se nerozsvítí nebo .
4. Několikrát stiskněte , dokud se nerozsvítí .
5. Stisknutím časovače vyberte automatický režim.



Chcete-li odsavač par ovládat přímo na panelu odsavače par, vypněte automatický režim funkce.



Po dokončení vaření a vypnutí varné desky může ventilátor odsavače par ještě nějakou dobu pracovat. Systém poté ventilátor vypne automaticky a na dalších 30 sekund vám zabrání v jeho náhodném spuštění.

### Manuální ovládání rychlosti ventilátoru

Funkci můžete také ovládat ručně. Chcete-li to udělat, stiskněte symbol , když je varná deska zapnutá. Tím se vypne automatický chod funkce a umožní vám to ručně změnit rychlost ventilátoru. Stisknutím symbolu zvýšíte rychlost ventilátoru o jeden stupeň. Když dosáhnete intenzivního stupně a stisknete symbol znovu, nastavíte rychlost ventilátoru na 0, čímž ventilátor odsavače par vypnete. Opětovným stisknutím symbolu ventilátor znovu spustíte s rychlostí 1.



Automatický chod této funkce zapnete tak, že vypnete a opět zapnete varnou desku.

### Zapnutí osvětlení

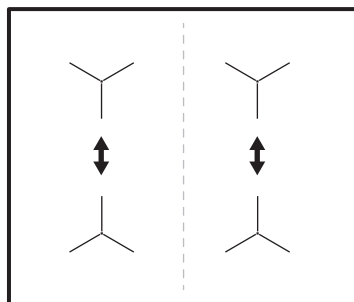
Varnou desku můžete nastavit tak, aby se při jejím zapnutí automaticky zapnulo i osvětlení. Učiníte tak nastavením automatického režimu na H1–H6.



Osvětlení na odsavači par se vypne dvě minuty po vypnutí varné desky.

## 6.14 Funkce Řízení výkonu

- Varné zóny jsou seskupeny podle umístění a počtu fází ve varné desce. Viz obrázek.
- Každá fáze se vyznačuje maximálním elektrickým zatížením.
- Tato funkce rozděljuje výkon mezi varné zóny zapojené do stejné fáze.
- Funkce se zapne, když celkové elektrické zatížení varných zón zapojených do jedné fáze přesáhne stanovenou hodnotu.
- Tato funkce snižuje výkon pro ostatní varné zóny zapojené do stejné fáze.
- Displej varných zón se sníženým výkonem se mění v rozmezí dvou úrovní.



## 7. VARNÁ DESKA - TIPY A RADY

### **!** VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 7.1 Nádobí



U indukčních varných zón vytváří silné elektromagnetické pole teplo ve varné nádobě velmi rychle.



Indukční varné zóny používejte s vhodnými nádobami.

### Materiál nádobí

- **vhodné:** litina, ocel, smaltovaná ocel, nerezová ocel, sendvičová dna nádob (označené jako vhodné výrobcem).
- **nehodné:** hliník, měď, mosaz, sklo, keramika, porcelán.

### Nádoba je vhodná pro indukční varnou desku, jestliže:

- voda na varné zóně nastavené na nejvyšší teplotu začne velmi rychle vřít.
- dno varné nádoby přitahuje magnet.



Dno nádoby musí být co nejrovnější a nejsilnější.

Než nádoby položíte na povrch varné desky, ujistěte se, že jejich dno je čisté a suché.

### Rozměry nádobí

Indukční varné zóny se automaticky přizpůsobují průměru dna nádoby.

Účinnost varné zóny závisí na průměru varné nádoby. Nádoby s menším než minimálním průměrem přijímají pouze část výkonu vytvářeného varnou zónou.

### 7.2 Minimální průměr nádoby

| Varná zóna   | Průměr varné nádoby (mm) | Výkon (W) |
|--------------|--------------------------|-----------|
| Levá zadní   | 125 - 140                | 1400/2500 |
| Pravá zadní  | 145 - 180                | 1800/2800 |
| Pravá přední | 145 - 180                | 1800/2800 |
| Levá přední  | 180 - 210                | 2300/3600 |



## 7.3 Hluk během provozu



Tyto zvuky jsou normální a neznamenají žádnou závadu. Hlučnost varných nádob se může lišit v závislosti na materiálu nádob a úrovni výkonu.

### Hluk související s varnými nádobami:

- praskání: nádobí je vyrobeno z různých materiálů (sendvičová konstrukce).
- pískání: používáte varnou zónu na vysoký výkon a nádobí je vyrobeno z různých materiálů (sendvičová konstrukce).
- hučení: používáte vysoký výkon.

### Hluk související s varnou deskou:

- cvakání: dochází ke spínání elektrických prepínačů.
- syčení, bzučení: ventilátor pracuje.
- rytmický zvuk: je detekována nádoba.

## 7.4 Ůko Timer Časovač ECO Timer

Pro úsporu energie se topné těleso varné zóny vypne před zazněním upozornění odpočítávání času. Rozdíl v provozní době závisí na nastavení teploty a délce přípravy jídla.

### 7.5 Zjednodušená příručka k vaření

Vztah mezi nastavením teploty a spotřebou energie příslušné varné zóny není přímo úměrný. Když zvýšíte nastavení teploty, nezvýší se úměrně spotřeba energie dané varné desky. To znamená, že varná zóna se středním nastavením teploty spotřebuje méně než polovinu svého výkonu.



Údaje v tabulce jsou pouze orientační.

| Tepelný výkon | Použití:  | Čas (min)   | Tipy   |
|---------------|---|-------------|--|
| - 1           | Udržení teploty hotového jídla.   | dle potřeby | Nádobu zakryjte pokličkou.   |
| 1 - 2         | Holandská omáčka, rozpouštění másla, čokolády nebo želatiny.  | 5 - 25      | Čas od času zamíchejte.  |
| 2             | Ztuhnutí nadýchaných omelet a volských ok.  | 10 - 40     | Připravujte zakryté pokličkou.   |
| 2 - 3         | Dušení jídel z rýže a mléčných jídel, ohřívání hotových jídel.  | 25 - 50     | Přidejte alespoň dvakrát tolik vody než rýže, mléčná jídla v polovině doby přípravy zamíchejte.          |
| 3 - 4         | Dušení zeleniny, ryb a masa v páře.   | 20 - 45     | Přidejte několik lžic vody. Během dušení kontrolujte množství vody.                                      |
| 4 - 5         | Vaření brambor a jiné zeleniny.   | 20 - 60     | Naplňte dno hrnce 1–2 cm vody. Během vaření kontrolujte množství vody. Udržujte hrnce zakryté pokličkou. |
| 4 - 5         | Příprava většího množství jídla, dušených pokrmů a polévek.   | 60 - 150    | Až 3 l tekutiny plus přísady.  |
| 6 - 7         | Mírné smažení: plátky masa, cordon bleu z telecího masa, kotlety, karbanátky, klobásy, játra, jiška, vejce, palačinky a koblížky. | dle potřeby | Podle potřeby otočte.  |
| 7 - 8         | Prudké smažení, opečená bramb. kaše, steaky z roštěnce, steaky.   | 5 - 15      | Podle potřeby otočte.  |
| 9             | Vaření vody, vaření těstovin, opražení masa (guláš, dušené maso), fritování hranolků.   |             |  |
|               | Vaření velkého množství vody. Je zapnuto PowerBoost.  |             |  |

## 8. VARNÁ DESKA – ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 8.1 Všeobecné informace

- Varnou desku po každém použití vyčistěte.
- Varné náčiní používejte vždy s čistou spodní stranou.
- Škrábance nebo tmavé skvrny na povrchu nemají vliv na funkci varné desky.
- Použijte speciální čisticí prostředek vhodný na povrch varné desky.
- Vždy používejte škrabku doporučenou pro varné desky se skleněným povrchem. Škrabku používejte pouze jako další nástroj k čištění skla po standardním čištění.

### **VAROVÁNÍ!**

K čištění skleněného povrchu nepoužívejte nože ani jiné ostré kovové nástroje.

### 8.2 Čištění varné desky

- **Odstraňte okamžitě:** roztavený plast, plastovou fólii, sůl, cukr a potraviny s cukrem, jinak by znečištění mohlo varnou desku poškodit. Vyvarujte se popálení. Speciální škrabku přiložte šikmo ke skleněnému povrchu a posunujte ostří po povrchu desky.
- **Odstraňujte až po vychladnutí varné desky:** stopy vodního kamene, stopy vody, tukové skvrny, kovově lesklé zabarvení. Vyčistěte varnou desku vlhkým hadříkem s neabrazivním mycím prostředkem. Po vyčištění varnou desku vytřete do sucha měkkým hadříkem.
- **Odstraňte kovově lesklé zbarvení:** použijte roztok vody s octem a očistěte skleněný povrch hadříkem.

## 9. TROUBA – DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### **VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 9.1 Funkce trouby

### **VAROVÁNÍ!**

Před zahájením procesu přípravy ani během něj nenalévejte do vyryté části vnitřku trouby žádné tekutiny. Hrozí nebezpečí poškození.

#### **0** Poloha Vypnutí

Trouba je vypnutá.



#### **Pravý horký vzduch**

K pečení na maximálně dvou rostech současně a k sušení potravin. Nastavte teplotu trouby o 20 - 40 °C nižší než při použití funkce Horní/spodní ohřev.

#### **Pizza / AirFry**



K pečení pizzy a dalších pokrmů, které vyžadují vyšší teplotu zespodu. /



Ke smažení jídla s menším množstvím oleje nebo bez pečicího papíru. Pro pokrmy jako hranolky nebo pizza.



#### **Horní/spodní ohřev / Čištění vodou**

K pečení a opékání jídel na jedné úrovni trouby. Viz kapitolu „Čištění a údržba“ pro více informací o: Čištění vodou.



#### **Sušení**

K sušení nakrájených potravin.



#### **Velkoplošný gril**

Ke grilování velkého množství tenkých kusů potravin a k opékání chleba.



#### **Turbo gril**

K pečení velkých kusů masa nebo drůbeže s kostmi na jedné úrovni. K zapékání a pečení dozlatova.



### Vlhký horkovzduch

Tato funkce byla použita ke splnění nařízení o třídě energetické účinnosti a ekologickém designu (podle směrnice EU 65/2014 a EU 66/2014). Testy podle normy: IEC/EN 60350-1. Je navržena k úspoře energie při přípravě pokrmů.

Dvířka trouby by měla být během pečení zavřená, aby nedošlo k přerušení funkce a aby trouba fungovala co nejsporněji.

Při použití této funkce se teplota ve vnitřku trouby může lišit od nastavené teploty. Může dojít ke snížení tepelného výkonu. Obecná doporučení ohledně úspory energie viz kapitola „Energetická účinnost“, Úspora energie.

Pokyny k přípravě viz kapitola „Tipy a rady“, Vlhký horkovzduch.

Když používáte tuto funkci, osvětlení se vypne automaticky.



Jídlo můžete rozmrazit pomocí funkce Vlhký horkovzduch, aniž byste museli nastavit teplotu.

## 9.2 Zapnutí a vypnutí trouby



**Podle daného modelu má váš spotřebič symboly ovladače, ukazatele nebo kontrolky:**

- Ukazatel se rozsvítí, když trouba začne hřát.
- Kontrolka se rozsvítí, když je trouba v provozu.
- Symbol ukazuje, zda ovladač řídí jednu z varných zón, funkce trouby nebo teplotu.

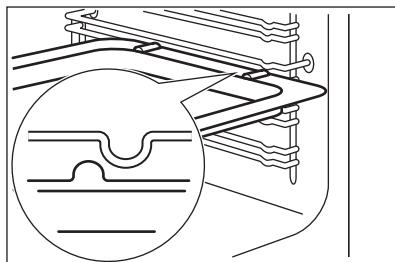
1. Otočte ovladačem funkcí trouby na požadovanou funkci.
2. Otočte ovladačem teploty na požadovanou teplotu.
3. Troubu vypnete otočením ovladače funkcí a teploty trouby do polohy vypnuto.

## 9.3 Chladicí ventilátor

Když je trouba v provozu, chladicí ventilátor se automaticky zapne, aby udržoval povrch trouby chladný. Jestliže troubu vypnete, bude chladicí ventilátor pokračovat v chlazení až do úplného ochlazení trouby.

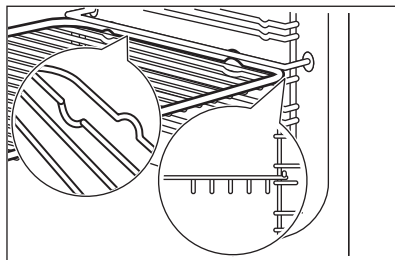
## 9.4 Vložení příslušenství do trouby

Hluboký pekáč / plech zasuňte mezi drážky zvolené úrovně roštu.



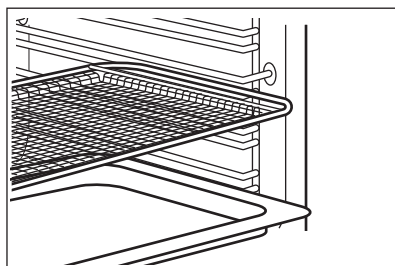
### Tvarovaný rošť:

Zatlačte rošť mezi vodící lišty drážky roštu.



### AirFry plech na pečení:

Vložte plech na pečení AirFry do třetí polohy roštu. Vložte plech na pečení do první polohy roštu.





- Pro vyšší bezpečnost má veškeré příslušenství na horní straně pravého a levého okraje malé zářezy. Tyto zářezy také fungují jako ochrana proti překlopení.
- Zvýšený okraj roštu slouží jako ochrana proti sklouznutí varných nádob.

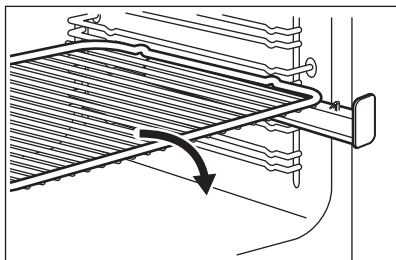
## 9.5 Teleskopické výsuvy - vložení příslušenství trouby



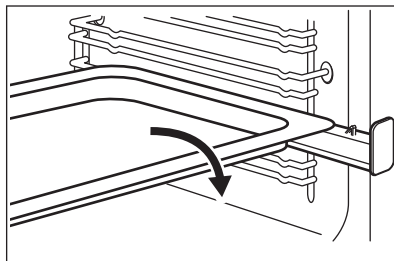
Pokyny k instalaci teleskopických výsuvů uschovejte pro budoucí použití.

Teleskopické výsuvy usnadňují vkládání nebo vytahování roštů.

**Tvarovaný rošt:**



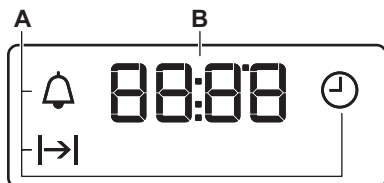
Položte tvarovaný rošt na teleskopické výsuvy tak, aby nožičky směřovaly dolů.



Položte hluboký pekáč nebo hluboký plech na teleskopické výsuvy.

## 10. TROUBA - FUNKCE HODIN

### 10.1 Displej



- A. Funkce hodin
- B. Časovač

## 10.2 Tlačítka

| Tlačítko | Funkce | Popis                            |
|----------|--------|----------------------------------|
| —        | MINUS  | Slouží k nastavení času.         |
| ⌚        | HODINY | Slouží k nastavení funkce hodin. |
| +        | PLUS   | Slouží k nastavení času.         |

## 10.3 Funkce hodin

| Funkce hodin |           | Použití   |
|--------------|-----------|---|
| ⌚            | DENNÍ ČAS | K nastavení, změně nebo kontrole denního času.  |
| →            | TRVÁNÍ    | Slouží k nastavení délky provozu trouby.  |
| 🔔            | MINUTKA   | K nastavení odpočítávání času. Tato funkce nemá žádný vliv na provoz trouby. Tuto funkci můžete zapnout kdykoliv, i u vypnuté trouby. |

## 10.4 Nastavení funkce TRVÁNÍ

1. Nastavte funkci trouby a teplotu.
2. Opakovaně stiskněte ⌚, dokud nezačne blikat |→|.
3. Použijte + nebo — k nastavení času TRVÁNÍ.

Na displeji se zobrazí |→|.

4. Po uplynutí času začne blikat |→| a zazní zvukový signál. Spotřebič se automaticky vypne.
5. Chcete-li zvukový signál vypnout, stiskněte libovolné tlačítko.
6. Otočte ovladačem funkcí trouby a ovladačem teploty do polohy vypnuto.

## 10.5 Nastavení funkce MINUTKA

1. Opakovaně stiskněte ⌚, dokud nezačne blikat 🔔.

2. Použijte + nebo — k nastavení potřebného času. Funkce Minutka se po pěti sekundách spustí automaticky.
3. Po uplynutí nastaveného času zazní zvukový signál. Chcete-li zvukový signál vypnout, stiskněte libovolné tlačítko.
4. Otočte ovladačem funkcí trouby a ovladačem teploty do polohy vypnuto.

## 10.6 Zrušení funkce hodin

1. Opakovaně stiskněte ⌚, dokud nezačne blikat ukazatel požadované funkce.
2. Stiskněte a podržte —. Funkce hodin by měla zhasnout během několika sekund.

## 11. TROUBA - TIPY A RADY

### ⚠ VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.



Teploty a časy pečení v tabulkách jsou pouze orientační. Závisí na receptu, kvalitě a množství použitých přísad.

## 11.1 Vlhký horkovzduch

### Chléb a pizza

| Jídlo               | Teplota (°C) | Čas (min) | Poloha roštu |
|---------------------|--------------|-----------|--------------|
| Žemle               | 180          | 25 - 35   | 3            |
| Mražená pizza 350 g | 190          | 25 - 35   | 3            |

### Koláče na plechu na pečení

| Jídlo           | Teplota (°C) | Čas (min) | Poloha roštu |
|-----------------|--------------|-----------|--------------|
| Roláda          | 180          | 20 - 30   | 3            |
| Sušenka brownie | 180          | 30 - 40   | 3            |

### Koláče ve formě

| Jídlo                               | Teplota (°C) | Čas (min) | Poloha roštu |
|-------------------------------------|--------------|-----------|--------------|
| Suflé                               | 200          | 30 - 40   | 3            |
| Koláčový korpus z piškotového těsta | 180          | 20 - 30   | 3            |
| Piškotový dort                      | 150          | 25 - 35   | 3            |

### Ryby

| Jídlo                | Teplota (°C) | Čas (min) | Poloha roštu |
|----------------------|--------------|-----------|--------------|
| Ryby v sáčcích 300 g | 180          | 25 - 35   | 3            |
| Celá ryba 200 g      | 180          | 25 - 35   | 3            |
| Rybí filé 300 g      | 180          | 25 - 35   | 3            |

### Maso

| Jídlo                 | Teplota (°C) | Čas (min) | Poloha roštu |
|-----------------------|--------------|-----------|--------------|
| Maso v sáčku 250 g    | 200          | 25 - 35   | 3            |
| Maso na vidlici 500 g | 200          | 30 - 40   | 3            |

### Malé kusy pečiva

| Jídlo      | Teplota (°C) | Čas (min) | Poloha roštu |
|------------|--------------|-----------|--------------|
| Sušenky    | 180          | 25 - 35   | 3            |
| Makronky   | 160          | 25 - 35   | 3            |
| Muffin     | 180          | 25 - 35   | 3            |
| Slaný keks | 170          | 20 - 30   | 3            |

| Jídlo                     | Teplota (°C) | Čas (min) | Poloha roštu |
|---------------------------|--------------|-----------|--------------|
| Placičky z křehkého těsta | 150          | 25 - 35   | 3            |
| Dortíky                   | 170          | 15 - 25   | 3            |

### Vegetariánské

| Jídlo                         | Teplota (°C) | Čas (min) | Poloha roštu |
|-------------------------------|--------------|-----------|--------------|
| Zeleninová směs v sáčku 400 g | 180          | 25 - 35   | 3            |
| Omeleta                       | 200          | 20 - 30   | 3            |
| Zelenina na pekáči 700 g      | 180          | 25 - 35   | 3            |

## 11.2 Informace pro zkušební

| Jídlo  | Funkce             | Teplota (°C) | Čas (min) | Příslušenství           | Poloha roštu |
|--|--------------------|--------------|-----------|-------------------------|--------------|
| Malé koláčky (20 malých koláčků na plech)                          | Horní/spodní ohřev | 170          | 20 - 30   | Plech na pečení         | 4            |
| Malé koláčky (20 malých koláčků na plech) <sup>1)</sup>            | Pravý horký vzduch | 150          | 20 - 30   | Plech na pečení         | 2            |
| Malé koláčky (20 malých koláčků na plech) <sup>1)</sup>            | Pravý horký vzduch | 150          | 25 - 35   | Tác / odká-pávací plech | 1 + 4        |
| Jablečný koláč, 2 formy (Ø 20 cm) na roštu, položené úhlopříčně    | Horní/spodní ohřev | 180          | 70 - 90   | Mřížka                  | 1            |
| Jablečný koláč, 2 formy (Ø 20 cm) na roštu, položené úhlopříčně    | Pravý horký vzduch | 160          | 70 - 90   | Mřížka                  | 2            |
| Jablečný koláč, 2 formy (Ø 20 cm) na roštu, položené úhlopříčně    | Pizza              | 160          | 60 - 80   | Mřížka                  | 2            |
| Piškotová buхта bez tuku, 1 forma (ø 26 cm) na roštu               | Horní/spodní ohřev | 170          | 30 - 40   | Mřížka                  | 3            |
| Piškotová buхта bez tuku, 1 forma (ø 26 cm) na roštu               | Pravý horký vzduch | 150          | 35 - 45   | Rošt                    | 2            |
| Piškotová buхта bez tuku, 1 forma (ø 26 cm) na roštu <sup>1)</sup> | Pravý horký vzduch | 160          | 25 - 35   | Rošt                    | 1 + 4        |
| Křehké těsto / pruh těsta  | Pravý horký vzduch | 140          | 20 - 35   | Plech na pečení         | 3            |
| Křehké těsto / pruh těsta  | Pravý horký vzduch | 140          | 20 - 30   | Plech na pečení         | 1 + 4        |

| Jídlo                     | Funkce             | Teplota (°C) | Čas (min)                                      | Příslušenství             | Poloha roštu |
|---------------------------|--------------------|--------------|--|---------------------------|--------------|
| Křehké těsto / pruh těsta | Horní/spodní ohřev | 160          | 20 - 35  | Plech na pečení           | 3            |
| Topinky <sup>1)</sup>     | Velkoplošný gril   | Max          | 1 - 5  | Mřížka                    | 4            |
| Hovězí hamburger          | Grilování          | Max          | 15 - 20 první strana.<br>10 - 15 druhá strana. | Mřížka / odkapávací plech | 4 + 1        |

1) Nechte troubu 10 minut předehřát.

## 12. TROUBA – ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 12.1 Poznámky k čištění

#### Čistící prostředky

- Přední stranu spotřebiče očistíte pouze hadříkem z mikrovlákna namočeným v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku. Očistíte a zkontrolujete těsnění dvířek kolem rámu vnitřku trouby.
- Kovové plochy očistíte pomocí čistícího roztoku.
- Skvrny vyčistíte pomocí šetrného čistícího prostředku.

#### Každodenní použití

- Vnitřek trouby očistíte po každém použití. Hromadění mastnoty či zbytků jídel může způsobit požár.
- Ve spotřebiči neuchovávejte potraviny déle než 20 minut. Po každém použití vysušte vnitřek spotřebiče pouze hadříkem z mikrovlákna.

#### Příslušenství

- Všechno příslušenství vyčistíte po každém použití a nechte jej oschnout. Použijte pouze hadřík z mikrovlákna namočený v roztoku teplé vody a šetrného mycího prostředku. Příslušenství nečistíte v myčce nádobí (kromě plechu AirFry).
- Nepřílnavé příslušenství a plech na pečení AirFry nečistíte pomocí abrazivních

čistících prostředků nebo ostrých předmětů.

### 12.2 Čištění plechu AirFry

1. Položte plech AirFry na plech na pečení.
2. Nalijte horkou vodu s čistícím prostředkem a nechte ji nasáknout.
3. Vyčistíte plech AirFry pomocí houby nebo k odstranění zbytků jídla použijte kartáč.

Lze ho rovněž umýt v myčce nádobí.

### 12.3 Trouby z nerezové oceli nebo hliníku

Dvířka trouby čistíte pouze vlhkým hadříkem nebo houbou. Osušte je měkkým hadříkem.

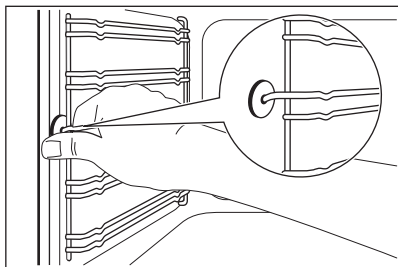
Nikdy nepoužívejte ocelové drátěnky, kyseliny nebo abrazivní (pískové) prostředky, protože by mohly poškodit povrch trouby. Ovládací panel vyčistíte se stejnou opatrností.

### 12.4 Vyjmutí drážek na rošty

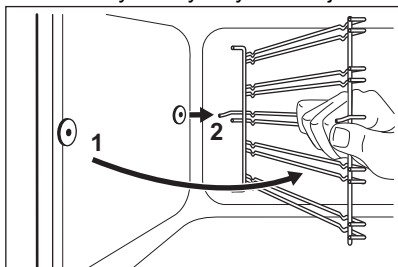
K vyčištění trouby vyjměte drážky na rošty.

1. Odtáhněte přední část drážek na rošty od stěny trouby.





2. Odtáhněte zadní konec drážky na rošty od stěny trouby a vytáhněte je ven.



Zarážky na teleskopických výsuvkách musí směřovat dopředu.

Drážky roštů instalujte stejným postupem v opačném pořadí.




### POZOR!

Ujistěte se, že delší upevňovací drát je vpředu. Konce obou drátů musí směřovat dozadu. Nesprávná instalace může poškodit smalt trouby.

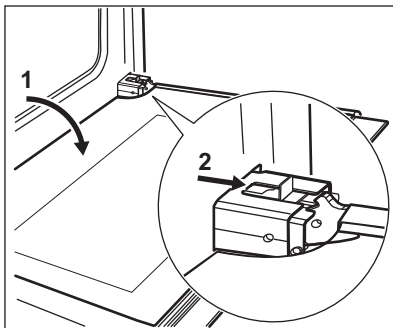
## 12.5 Pokyny k použití: Čištění vodou

Tento proces čištění využívá vlhkost k odstranění zachyceného tuku a zbytků jídla ze spotřebiče.

1. Nalijte vodu do vlisu vnitřku trouby: 250ml.
2. Nastavte funkci .
3. Nastavte teplotu na 90 °C.
4. Nechte spotřebič pracovat po dobu 30 min.
5. Vypněte spotřebič.
6. Vyčkejte, dokud spotřebič nevychladne. Osušte vnitřek měkkým hadříkem.

## 12.6 Odstranění dvířek trouby

Čištění si usnadníte, vysadí-li dvířka.



1. Otevřete plně dvířka.
2. Posunujte šoupátko, dokud neuslyšíte cvaknutí.
3. Přivírejte dvířka, dokud se šoupátko nezajistí.
4. Odstraňte dveře.  
Dvířka odstraníte jejich vytažením směrem dopředu nejprve na jedné a poté na druhé straně.

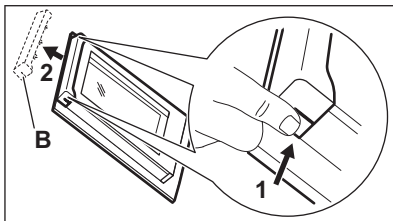
Po vyčištění dvířka trouby nasadte zpět opačným postupem. Ujistěte se, že při zasouvání dvířek uslyšíte klapnutí. V případě potřeby použijte sílu.

## 12.7 Vytažení a vyčištění skleněných panelů dvířek



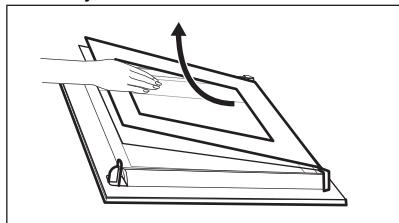
Sklo v dvířkách vašeho spotřebiče může být různého typu a tvaru dle příkladů na obrázcích. Počet skleněných panelů se může také lišit.

1. Uchopte okrajovou lištu B na horní straně dvířek na obou stranách a zatlačením směrem dovnitř uvolníte svorku těsnění.



2. Vytáhněte lištu dopředu a odstraňte ji.

- Postupně uchopte skleněné panely na jejich horní straně a vytáhněte je nahoru z kolejnic.



- Vyčistěte skleněné panely dvířek spotřebiče. Panely nainstalujete obráceným postupem.

## 12.8 Výměna žárovky

### ! VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Žárovka může být horká.

- Vypněte troubu. Počkejte, dokud trouba nevychladne.
- Odpojte troubu od elektrické sítě.
- Na dno vnitřku trouby položte utěrku.

### Zadní žárovka



Skleněný kryt žárovky se nachází na zadní straně vnitřku trouby.

- Skleněným krytem otočte proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
- Skleněný kryt vyčistěte.
- Žárovku v troubě vyměňte za novou, žáruvzdornou do teploty 300 °C. Použijte žárovku stejného typu.
- Nasadte skleněný kryt.

## 12.9 Zásuvka

### ! VAROVÁNÍ!

Do zásuvky nevkládejte žádné potraviny.

### ! VAROVÁNÍ!

V zásuvce neuchovávejte hořlavé předměty, jako jsou čisticí materiály, plastové sáčky, rukavice do trouby, papír, čisticí prostředky, aerosoly, plastové předměty). Při používání trouby může být zásuvka horká. Hrozí nebezpečí požáru.

Zásuvku pod troubou lze vyjmout za účelem čištění.

### Vyjmutí zásuvky:

- Zcela vytáhněte zásuvku.
- Zásuvku mírně nadzvedněte, aby se dala zvednout nahoru pod úhlem vodicích lišt zásuvky.

Při instalaci zásuvky postupujte podle postupu v opačném pořadí.





## 13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

### ! VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 13.1 Co dělat, když...

| Problém                  | Možná příčina  | Řešení   |
|--------------------------|--|--|
| Spotřebič nelze zapnout. | Spotřebič není zapojen do elektrické sítě nebo je zapojen nesprávně. | Zkontrolujte, zda je spotřebič správně zapojený do elektrické sítě.  |
| Spotřebič nelze zapnout. | Je spálená pojistka.   | Zkontrolujte, zda příčinou závady není pojistka. Pokud dochází k opakovanému spálení pojistky, obraťte se na autorizovaného elektrikáře. |

| <b>Problém</b>  | <b>Možná příčina</b>  | <b>Řešení</b>  |
|---|---|--|
| Varnou desku nelze zapnout ani používat.  | Stiskli jste dvě nebo více senzorových tlačítek současně.                     | Stiskněte pouze jedno senzorové tlačítko.  |
| Varnou desku nelze zapnout ani používat.  | Na ovládacím panelu je voda nebo skvrny od tuku.                              | Vyčistěte ovládací panel.  |
| Zazní zvukový signál a varná deska se vypne.<br>Když se varná deska vypne, ozve se zvukový signál.                      | Zakryli jste jedno nebo více senzorových tlačítek.                            | Odstraňte předmět ze senzorových tlačítek.   |
| Varná deska se vypne.   | Něco blokuje pole snímače ①.  | Odstraňte předmět ze senzorového tlačítka.   |
| Kontrolka zbytkového tepla se nerozsvítí.   | Zóna byla zapnutá jen krátkou dobu, a není proto horká.                       | Jestliže byla varná zóna zapnutá dostatečně dlouho, aby byla horká, obraťte se na autorizované servisní středisko. |
| Funkce automatického ohřevu nefunguje.  | Zóna je horká.  | Nechte zónu dostatečně vychladnout.  |
| Funkce automatického ohřevu nefunguje.  | Je nastaven nejvyšší tepelný výkon.   | Nejvyšší nastavení teploty má stejný výkon jako funkce.  |
| Nastavení tepelného výkonu kolísá mezi dvěma stupni.  | Funkce řízení výkonu je zapnutá.  | Viz kapitola „Varná deska – Denní používání“.  |
| Senzorová tlačítka se zahřívají.  | Nádoba je příliš velká nebo jste ji postavili příliš blízko ovládacích prvků. | Je-li to možné, velké nádoby používejte na zadních varných zónách.   |
| Když se dotknete senzorových tlačítek na panelu, nezazní žádný signál.  | Signály jsou deaktivovány.  | Aktivujte signály. Viz kapitola „Varná deska – Denní používání“.   |
| Na displeji varné desky se zobrazí  .   | Funkce Automatické vypnutí je zapnutá.  | Varnou desku vypněte a znovu ji zapněte.   |
| Na displeji varné desky se zobrazí  .   | Je zapnutá funkce dětské bezpečnostní pojistky nebo blokování tlačítek.       | Viz kapitola „Varná deska – Denní používání“.  |
| Na displeji varné desky se zobrazí  . | Na varné zóně není žádná nádoba.  | Na varnou zónu postavte nádobu.  |
| Na displeji varné desky se zobrazí  . | Nesprávná nádoba.   | Použijte správnou nádobu. Viz kapitola „Tipy a rady“.  |
| Na displeji varné desky se zobrazí  . | Průměr dna nádoby je pro zónu příliš malý.                                    | Používejte varné nádoby se správnými rozměry. Viz kapitola „Tipy a rady“.  |
| Trouba nehřeje.   | Trouba je vypnutá.  | Zapněte troubu.  |
| Trouba nehřeje.   | Hodiny nejsou nastavené.  | Nastavte hodiny.   |
| Trouba nehřeje.   | Nebyla provedena nezbytná nastavení.  | Zkontrolujte správnost nastavení.  |
| Osvětlení nefunguje.  | Žárovka je vadná.   | Vyměňte žárovku.   |

| Problém  | Možná příčina                                | Řešení  |
|--|--|---|
| Na displeji se zobrazí „12.00“.                        | Došlo k výpadku proudu.                      | Resetujte hodiny.   |
| Na jídle a vnitřku trouby se usazuje pára a kondenzát. | Ponechali jste pokrm v troubě příliš dlouho. | Po dokončení přípravy nenechávejte jídla v troubě déle než 15 - 20 minut. |

### 13.2 Servisní údaje

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se na svého prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku. Typový štítek se nachází na předním rámu vnitřku spotřebiče. Nesundávejte typový štítek z vnitřní části spotřebiče.

#### Doporučujeme vám zapsat si údaje sem:

|                      |       |
|----------------------|-------|
| Model (Mod.)         | ..... |
| Výrobní číslo (PNC)  | ..... |
| Sériové číslo (S.N.) | ..... |

## 14. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

### 14.1 Informace o výrobku podle nařízení EU o ekologickém designu pro varnou desku

|   |  |             |
|---|--|-------------|
| Označení modelu                                       | LKI64023AX                                       |             |
| Typ varné desky                                       | Varná deska zabudovaná ve volně stojícím sporáku |             |
| Počet varných zón                                     | 4  |             |
| Technologie ohřevu                                    | Indukce  |             |
| Průměr kruhových varných zón (Ø)                      | Levá přední                                      | 21.0 cm     |
|   | Levá zadní                                       | 14.0 cm     |
|   | Pravá přední                                     | 18.0 cm     |
|   | Pravá zadní                                      | 18.0 cm     |
| Spotřeba energie na varnou zónu (EC electric cooking) | Levá přední                                      | 191.0 Wh/kg |
|   | Levá zadní                                       | 177.0 Wh/kg |
|   | Pravá přední                                     | 189.0 Wh/kg |
|   | Pravá zadní                                      | 178.0 Wh/kg |
| Spotřeba energie varné desky (EC electric hob)        | 183.8 Wh/kg                                      |             |

IEC/EN 60350-2 - Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – část 2: Varné desky – metody pro měření výkonu.

### 14.2 Varná deska – Úspora energie

Budete-li dodržovat následující rady, můžete šetřit energii při běžném vaření.

- Při ohřívání vody použijte jen potřebné množství.

- Je-li to možné, vždy zakrývejte nádoby pokličkami.
- Nádoby stavte přímo na střed varné zóny.
- Využijte zbytkové teplo k udržování teploty jídel nebo k jeho rozpuštění.

## 14.3 Informační list výrobku a informace o výrobku dle nařízení EU o energetických štítcích a ekodesignu pro trouby

|   |   |
|---|---|
| Jméno dodavatele  | Electrolux                                  |
| Označení modelu   | LKI64023AX 940003112                        |
| Index energetické účinnosti                                       | 95,3  |
| Třída energetické účinnosti                                       | A   |
| Spotřeba energie při standardním zatížení, konvenční ohřev        | 0.95 kWh/cyklus                             |
| Spotřeba energie při standardním zatížení, režim nuceného větráku | 0.82 kWh/cyklus                             |
| Počet dutin   | 1   |
| Zdroj tepla   | Elektrická energie                          |
| Hlasitost   | 73 l  |
| Typ trouby  | Trouba zabudovaná ve volně stojícím sporáku |
| Hmotnost  | 51.7 kg                                     |

IEC/EN 60350-1 - Elektrické spotřebiče na vaření pro domácnost – část 1: Rozsahy, trouby, parní trouby a grily - Metody měření výkonu.

### 14.4 Trouba – úspora energie

Následující tipy vám pomohou ušetřit energii při používání spotřebiče.

Ujistěte se, že jsou dvířka spotřebiče při jeho provozu zavřena. Během pečení neotvírejte dvířka spotřebiče příliš často. Těsnění dvířek udržujte čisté a kontrolujte, zda je na svém místě řádně uchyceno.

Pro účinnější úsporu energie používejte kovové nádoby a formy a nádoby z tmavého kovu a s povrchovou vrstvou.

Spotřebič před vařením nepředehřívejte, pokud to není výslovně doporučeno.

Připravujete-li několik jídel najednou, snažte se, aby prodlevy při pečení byly co nejkratší.

#### Horkovzdušné pečení

Je-li to možné, pro úsporu energie používejte funkce pečení s ventilátorem.

#### Zbytkové teplo

Je-li doba pečení delší než 30 minut, snižte teplotu spotřebiče na minimum 3–10 minut před koncem pečení. Pečení bude pokračovat i nadále díky zbytkovému teplu uvnitř spotřebiče.

Zbytkové teplo můžete využít k uchování teploty jídla nebo ohřevu jiného pokrmu.

#### Uchování teploty jídla

Chcete-li využít zbytkové teplo k uchování teploty jídla, zvolte nejnižší možné nastavení teploty.

#### Vlhký horkovzduch



Tato funkce slouží k úspoře energie při pečení.

### 14.5 Informace o výrobku týkající se spotřeby energie a maximální doby do dosažení příslušného režimu nízké spotřeby energie

Spotřeba energie v pohotovostním režimu

0.8 W

## 15. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním

odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

Electrolux Appliances AB - Contact Address:  
Al. Powstancow Slaskich 26, 30-570 Krakow,  
Poland

# Vitajte vo svete Electrolux! Ďakujeme Vám, že ste si vybrali náš spotrebič.



Rady týkajúce sa používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o servise a opravách:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## OBSAH

|  |    |
|--|----|
| 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....              | 31 |
| 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....                  | 34 |
| 3. INŠTALÁCIA.....                           | 37 |
| 4. POPIS VÝROBKU.....                        | 39 |
| 5. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....                  | 39 |
| 6. VARNÝ PANEL – KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....  | 40 |
| 7. HORÁK - RADY A TIPY.....                  | 45 |
| 8. VARNÝ PANEL – OŠETROVANIE A ČISTENIE..... | 47 |
| 9. RÚRA – KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE .....        | 48 |
| 10. RÚRA - ČASOVÉ FUNKCIE.....               | 50 |
| 11. RÚRA – RADY A TIPY.....                  | 51 |
| 12. RÚRA – OŠETROVANIE A ČISTENIE.....       | 53 |
| 13. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....                  | 55 |
| 14. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....                | 57 |
| 15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA.....        | 59 |

## 1. ⚠ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní

spotřebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotřebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotřebičom nebudú hrať.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- **UPOZORNENIE:** Spotřebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedovoľte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotřebiču počas prevádzky alebo keď sa ochladzuje.
- Ak má spotřebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotřebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotřebiči.

## **1.2 Všeobecná bezpečnosť**

- Tento spotřebič je určený iba na prípravu jedál.
- Tento spotřebič je určený na jedno použitie v domácnosti v interiéri.
- Tento spotřebič sa môže používať v kanceláriách, hotelových hosťovských izbách, izbách s posteľou a raňajkami, v penziónoch na farme a iných podobných ubytovacích zariadeniach, ak takéto používanie nepresiahne (priemerné) úrovne používania v domácnosti.
- Nainštalovať tento spotřebič a vymeniť kábel smie iba na to kvalifikovaná osoba.
- Tento spotřebič musí byť do siete pripojený káblom typu H05VV-F, aby odolal teplotám zadného panela.
- Tento spotřebič je určený na používanie v nadmorskej výške do 2 000 m.
- Tento spotřebič nie je určený na používanie na lodiach, loďkách ani plavidlách.
- Spotřebič neinštalujte za ozdobné dvierka, aby ste predišli prehriatiu.
- Spotřebič neinštalujte na plošinu.



- Neobsluhujte spotrebič prostredníctvom externého časovača ani osobitného diaľkového ovládača.
- UPOZORNENIE: Varenie na varnom paneli s tukom alebo olejom bez dohľadu môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.
- Na hasenie požiaru pri varení nikdy nepoužívajte vodu. Spotrebič vypnite a plameň zakryte napr. požiarňou pokrývkou alebo pokrievkou.
- VÝSTRAHA: Proces prípravy jedla musí byť pod dozorom. Krátkodobý proces prípravy jedla si vyžaduje nepretržitý dozor.
- UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo požiaru: Na varných povrchoch neskladujte žiadne predmety.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Na čistenie skla dvierok alebo skleneného veka varného panela so závesmi nepoužívajte abrazívne prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabať povrch, čo môže spôsobiť rozbitie skla.
- Kovové predmety, napríklad nože, vidličky, lyžice a pokrievky by sa nemali klásť na povrch varného panela, pretože sa môžu zohriať.
- UPOZORNENIE: Ak je povrch prasknutý, vypnite spotrebič, aby ste predišli možnému úrazu elektrickým prúdom. V prípade zapojenia spotrebiča do elektrickej siete priamo pomocou spojovacej skrinky odpojte spotrebič od sieťového napájania vybratím poistky. V oboch prípadoch kontaktujte autorizované servisné stredisko.
- Spotrebič vypínajte po každom použití jeho ovládacími prvkami. Nespoliehajte sa na funkciu rozpoznávania varnej nádoby.
- UPOZORNENIE: Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriať. Nedotýkajte sa ohrevných článkov.
- Vždy používajte na vyberanie a vkladanie príslušenstva alebo riadu kuchynské rukavice.
- Pred údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete.

- **UPOZORNENIE:** Uistite sa, že je pred výmenou osvetlenia spotrebič vypnutý, aby ste sa vyhli riziku elektrického šoku.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Buďte opatrní, keď sa dotýkate zásuvky na skladovanie. Môže sa zohriať.
- Pri vyberaní zasúvacej lišty najskôr potiahnite jej prednú časť a potom zadnú časť smerom od bočných stien spotrebiča. Zasúvacie lišty nainštalujte v opačnom poradí.
- Vyberateľné prostriedky musia byť zabudované do pevnej zásuvky v súlade s pravidlami zapojenia.
- **UPOZORNENIE:** Používajte iba také ochranné lišty varného panela, ktoré navrhol výrobca kuchynského spotrebiča, alebo ich výrobca kuchynského spotrebiča uvádza ako vhodné v návode na použitie, alebo ochranné lišty varného panela zahrnuté v spotrebiči. Použitie nevhodných ochranných lišt môže spôsobiť nehody.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia

#### **VAROVANIE!**

Tento spotrebič môže nainštalovať len kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Spotrebič neťahajte za rukoväť.
- Kuchynská skrinka a príslušný výklenok musia mať vhodné rozmery.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Spotrebič nainštalujte na bezpečné a vhodné miesto, ktoré spĺňa požiadavky na inštaláciu.
- Niektoré súčasti spotrebiča sú pod napätím. Spotrebič zabudujte do nábytku, aby ste zabránili kontaktu s nebezpečnými časťami.
- Po bokoch spotrebiča musia byť umiestnené spotrebiče alebo zariadenia nanajvyš rovnakej výšky.
- Spotrebič neinštalujte vedľa dverí ani pod okno. Predídete tak zhodeniú horúceho kuchynského riadu zo spotrebiča pri otvorení dverí alebo okna.
- Aby ste predišli prevrhnutiu spotrebiča, nezabudnite nainštalovať stabilizačné pomôcky. Pozrite si časť „Inštalácia“.

## 2.2 Elektrické zapojenie

### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky práce súvisiace s pripojením elektriny musí vykonať kvalifikovaný elektrikár.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Nedovoľte, aby sa napájacie elektrické káble dotkli alebo dostali do blízkosti dvierok spotrebiča alebo výklenku pod spotrebičom najmä vtedy, keď sú dvierka horúce.
- Zariadenie na ochranu pred dotykom elektrických častí pod napätím a izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Ak je sieťová zásuvka uvoľnená, nezapájajte do nej sieťovú zástrčku.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.
- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.
- Elektrická sieť v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých póloch. Vzdialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.
- Skôr ako zapojíte sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky, úplne zavrite dvierka spotrebiča.

## 2.3 Použitie

### **VAROVANIE!**

Riziko poranenia a popálenia. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Uistite sa, že nie sú otvory vetrania zablokované.
- Spotrebič počas prevádzky nenechávajte bez dozoru.
- Spotrebič po každom použití vypnite.
- Pri otváraní dvierok spotrebiča počas jeho prevádzky buďte opatrní. Môže z neho uniknúť horúci vzduch.
- Spotrebič neobsluhujte s mokrymi rukami alebo keď je v kontakte s vodou.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovný alebo skladovací povrch.
- Keď je spotrebič v prevádzke, používatelia s kardiostimulátorom musia udržiavať vzdialenosť od indukčných varných zón minimálne 30 cm.
- Nepoužívajte hliníkovú fóliu ani iné materiály medzi varnou plochou a kuchynským riadom, pokiaľ výrobca tohto spotrebiča neurčí inak.
- Používajte len príslušenstvo odporúčané výrobcom pre tento spotrebič.
- Vždy používajte poháre a poháre určené na zaváranie.

### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu.

- Tuky a oleje môžu pri zohriatí uvoľňovať horľavé výpary. Pri príprave pokrmov musia byť plamene alebo horúce predmety v dostatočnej vzdialenosti od tukov a olejov.
- Výpary, ktoré sa uvoľňujú z veľmi horúcich olejov, môžu spôsobiť spontánne vznietenie.
- Použitý olej, ktorý obsahuje zvyšky jedla, môže spôsobiť požiar pri nižšej teplote ako olej použitý po prvýkrát.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.

- Pri otváraní dvierok zabráňte kontaktu iskier alebo otvoreného plameňa so spotrebičom.
- Dvierka spotrebiča otvárajte opatrne. Používanie prísad s alkoholom môže spôsobiť zmiešanie alkoholu a vzduchu.

#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Aby sa predišlo škode alebo zmene farby povrchovej úpravy:
  - Nedávajte priamo do spodnej časti spotrebiča riad alebo iné objekty.
  - nedávajte priamo na dno dutiny alobal.
  - Nedávajte priamo do horúceho spotrebiča vodu.
  - Po ukončení prípravy pokrmu v rúre nenechávajte vlhký riad ani potraviny.
  - Pri odstraňovaní alebo inštalácii príslušenstva buďte opatrní.
- Zmena farby smaltu alebo ušľachtilej ocele nemá žiadny vplyv na výkon spotrebiča.
- Na vlhké koláče použite hlboký pekáč. Ovocné šťavy spôsobujú škvrny, ktoré môžu byť trvalé.
- Horúci kuchynský riad nekladte na ovládací panel.
- Nenechajte obsah kuchynského riadu vyvrieť.
- Dávajte pozor, aby predmety alebo kuchynský riad nespadli na spotrebič. Povrch môže byť poškodený.
- Nezapínajte varné zóny s prázdny kuchynským riadom alebo bez kuchynského riadu.
- Kuchynský riad vyrobený z liatiny, hliníka alebo s poškodeným spodkom môže spôsobiť škrabance. Keď tieto predmety potrebujete posunúť mimo varného povrchu, zdvihnite ich.

## 2.4 Ošetrovanie a čistenie

#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, požiaru alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred údržbou vypnite spotrebič. Zástrčku napájacieho kábla vyťahnite zo sieťovej zásuvky.

- Skontrolujte, či je spotrebič studený. Hrozí riziko prasknutia sklenených panelov.
- Ak sú sklenené panely dvierok poškodené, bezodkladne ich nechajte vymeniť. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Pri vyberaní dvierok zo spotrebiča postupujte opatrne. Dvierka sú ťažké!
- Zvyšky tuku alebo potravín v spotrebiči môžu spôsobiť požiar.
- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.
- Po každom použití utrite dutinu rúry a dvierka dosucha. Para vytvorená počas prevádzky spotrebiča kondenzuje na stenách dutiny a môže spôsobiť koróziu. V záujme zníženia kondenzácie spustite spotrebič 10 minút pred pečením.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte abrazívne výrobky, čistiace špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Ak používate sprej na čistenie rúr, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale.
- Katalytický smalt (ak je k dispozícii) nečistite žiadnym čistiacim prostriedkom.

## 2.5 Vnútorne osvetlenie

#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Informácie o žiarovke/žiarovkách vnútri tohto výrobku a náhradných dieloch osvetlenia, ktoré sa predávajú samostatne: Tieto žiarovky sú navrhnuté tak, aby odolali extrémnym podmienkam v domácich spotrebičoch, ako napr. teplota, vibrácie, vlhkosť, alebo slúžia ako ukazovatele prevádzkového stavu spotrebiča. Nie sú určené na používanie iným spôsobom a nie sú vhodné na osvetlenie priestorov v domácnosti.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti G.
- Používajte iba žiarovky s rovnakými technickými parametrami .

## 2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

## 2.7 Likvidácia

### ⚠ VAROVANIE!

Riziko zranenia alebo udusenía.

- O likvidácii spotrebiča sa informujte na mestskom alebo obecnom úrade.
- Odpojte spotrebič od napájania z elektrickej siete.
- Siet'ový elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.

# 3. INŠTALÁCIA

### ⚠ VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

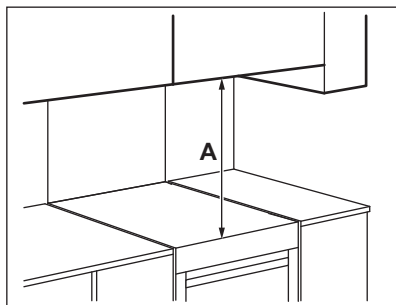
## 3.1 Technické údaje

### Rozmery

|       |              |
|-------|--------------|
| Výška | 847 - 867 mm |
| Šírka | 596 mm       |
| Hĺbka | 600 mm       |

## 3.2 Umiestnenie spotrebiča

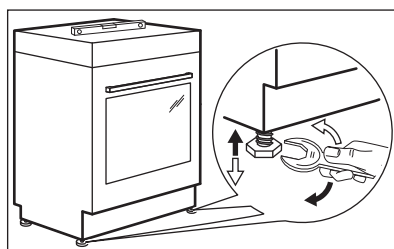
Voľne stojaci spotrebič môžete nainštalovať so skrinkami na jednej alebo dvoch stranách a v rohu.



### Minimálne vzdialenosti

| Rozmer | mm  |
|--------|-----|
| A      | 650 |

## 3.3 Vyrovnávanie spotrebiča

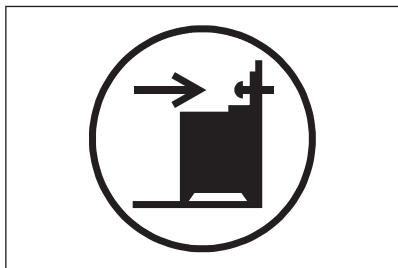


Na vyrovnávanie spotrebiča do vodorovnej polohy a prispôsobenie okolitým zariadeniam použite malé nožičky v spodnej časti spotrebiča.

## 3.4 Ochrana proti prevráteniu

### ⚠ UPOZORNENIE!

Nainštalujte ochranu proti prevráteniu, aby ste zabránili prevráteniu spotrebiča pri jeho nerovnomernom zaťažení. Ochrana proti prevráteniu funguje iba vtedy, ak je spotrebič umiestnený v správnej oblasti. Váš spotrebič je označený symbolmi uvedenými na obrázkoch (niektoré modely), ktoré vás upozorňujú na inštaláciu ochrany proti prevráteniu.

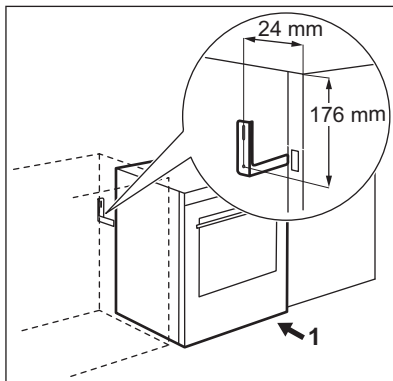


### ⚠ UPOZORNENIE!

Dbajte na to, aby ste ochranu proti prevráteniu nainštalovali do správnej výšky.

Uistite sa, že je povrch za spotrebičom hladký.

1. Pred pripavením ochrany proti prevráteniu nastavte spotrebič do správnej výšky a polohy.
2. Ochrany proti prevráteniu nainštalujte 176 mm pod horným povrchom spotrebiča a 24 mm od ľavej strany spotrebiča do kruhového otvoru na konzole. Pozrite si obrázok. Priskrutkujte ju k pevnému materiálu alebo použite vhodnú výstuž (stenu).
3. Otvor nájdete na ľavej strane v zadnej časti spotrebiča. Pozrite si obrázok. Spotrebič umiestnite uprostred priestoru medzi skrinkami (1). Ak je priestor medzi skrinkami väčší ako je šírka spotrebiča, je potrebné upraviť bočnú vzdialenosť tak, aby bol spotrebič vycentrovaný.



### 3.5 Elektroinštalácia

#### ⚠ VAROVANIE!

Výrobca nie je zodpovedný, ak nepostupujete podľa bezpečnostných opatrení v bezpečnostných kapitolách.

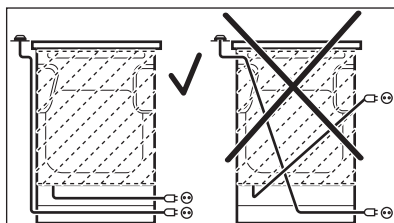
Tento spotrebič sa dodáva bez napájacej zástrčky a sieťového kábla.

#### Prípustné typy káblov pre rôzne fázy:

| Fáza                   | Min. rozmer kábla       |
|------------------------|-------------------------|
| 1                      | 3 x 6,0 mm <sup>2</sup> |
| 3 s neutrálnym vodičom | 5 x 1,5 mm <sup>2</sup> |

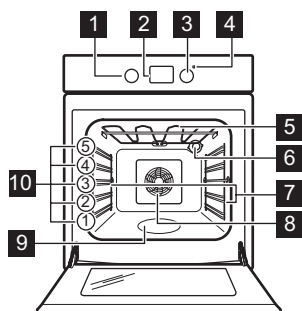
#### ⚠ VAROVANIE!

Napájací kábel sa nesmie dotýkať časti spotrebiča vyznačenej na obrázku.



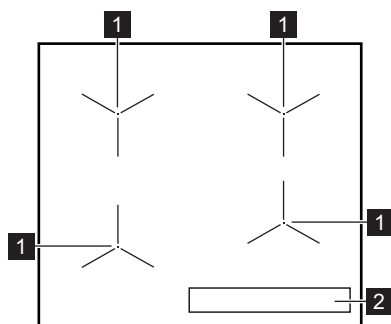
## 4. POPIS VÝROBKU

### 4.1 Všeobecný prehľad



1 Ovládač funkcií ohrevu

### 4.2 Prehľad varného panela



1 Indukčná varná zóna

2 Ovládací panel

- 2 Displej
- 3 Otočný ovládač (teploty)
- 4 Ukazovateľ/symbol teploty
- 5 Ohrevný prvok
- 6 Osvetlenie
- 7 Zasúvacia lišta, odstrániteľná
- 8 Ventilátor
- 9 Priehlbina dutiny – Nádoba na čistenie vodou
- 10 Úroveň roštu v rúre

### 4.3 Príslušenstvo

- **Drôtený rošt**  
Pre kuchynský riad, koláčové formy, nádoby na pečenie.
- **Plech na pečenie**  
Pre koláče a piškótové koláče.
- **AirFry tácka**  
Na vyprážanie s menším množstvom oleja alebo bez papiera na pečenie.
- **Teleskopické lišty**  
Pre police a plechy.
- **Skladovacia zásuvka**  
Úložná zásuvka je pod dutinou rúry.

## 5. PRED PRVÝM POUŽITÍM

### ⚠ VÁROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.




### 5.1 Úvodné predhrievanie a čistenie

Pred prvým použitím a kontaktom s potravinami predhrejete prázdny spotrebič. Spotrebič môže vydávať nepríjemný zápach

a dym. Počas predhrievania miestnosť vetrajte.



Dvierka sa dodávajú so systémom pomalého zatvárania. Na zatvorenie dvierok nepoužívajte silu.


1. Zo spotrebiča odstráňte všetko príslušenstvo a vyberateľné zasúvacie lišty.
2. Nastavte funkciu . Nastavte maximálnu teplotu. Nechajte spotrebič v prevádzke 1 h.
3. Nastavte funkciu . Nastavte maximálnu teplotu. - Spotrebič nechajte spustený 15 min.
4. Nastavte funkciu . Nastavte maximálnu teplotu. Nechajte spotrebič v prevádzke 15 min.
5. Spotrebič vypnite a počkajte, kým nevychladne.
6. Spotrebič a príslušenstvo vyčistite len handričkou z mikrovĺkien, teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
7. Príslušenstvo a vyberateľné zasúvacie lišty vráťte späť do ich pôvodnej polohy.



## 5.2 Používanie senzorových tlačidiel

Funkciu zapnete tak, že sa dotknete zvoleného symbolu na displeji a podržíte ho minimálne 1 sekundu.

## 5.3 Nastavenie času

Pred prvým použitím rúry je potrebné nastaviť čas.

Ukazovateľ  bliká, keď zapojíte spotrebič do elektrickej siete, po výpadku napájania, alebo ak nie je nastavený časovač.


Stlačením tlačidla  alebo  nastavte presný čas.

Približne po piatich sekundách prestane zobrazený čas blikat a displej bude zobrazovať nastavený denný čas.

## 5.4 Zmena času



Ak je spustená akákoľvek funkcia, presný čas nemôžete zmeniť.

Stláčajte , až kým ukazovateľ presného času nezabliká.

Na nastavenie nového času si pozrite časť „Nastavenie času“.

## 5.5 Zasúvacie ovládače

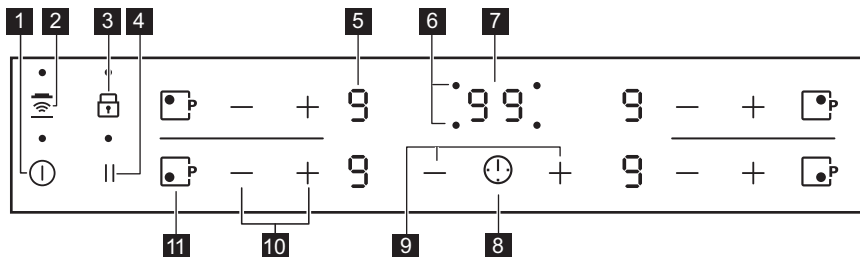
Ak chcete spotrebič použiť, stlačte ovládač. Ovládač sa vysunie.

# 6. VARNÝ PANEĽ – KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

## VAROVANIE!









Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 6.1 Ovládací panel varného panela


















Spotrebič sa ovláda senzorovými tlačidlami. Zobrazenia, ukazovatele a zvuky vám oznámia, ktoré funkcie sú zapnuté.




| Senzorové tlačidlo   | Funkcia                             | Poznámka  |
|--|-------------------------------------|---|
| 1   | Zap./Vyp.                           | Zapínanie a vypínanie varného panela.           |
| 2   | Hob <sup>2</sup> Hood               | Zapnutie a vypnutie manuálneho režimu funkcie.  |
| 3   | Blokovanie/ Detská poistka          | Zablokovanie a odblokovanie ovládacieho panela. |
| 4   | Prestávka                           | Zapnutie a vypnutie funkcie.                    |
| 5 -  | Displej varného stupňa              | Zobrazenie varného stupňa.                      |
| 6 -  | Ukazovatele varných zón pre časomer | Ukazujú, pre ktorú zónu nastavujete čas.        |
| 7 -  | Displej časomeru                    | Zobrazenie času v minútach.                     |
| 8   | -                                   | Voľba varnej zóny.                              |
| 9   | -                                   | Predĺženie alebo skrátenie času.                |
| 10  | -                                   | Nastavenie varného stupňa.                      |
| 11  | PowerBoost                          | Zapnutie funkcie.                               |

## 6.2 Zobrazenie varného stupňa

| Displej  | Popis   |
|--|---|
|    | Varná zóna je vypnutá.  |
|  -    | Varná zóna je zapnutá.  |
|    | Funkcia Prestávka je zapnutá.   |
|    | Funkcia Automatické zohrievanie je zapnutá.   |
|    | Funkcia PowerBoost je zapnutá.  |
|  + číslo   | Vyskytla sa porucha.  |
|  /  /  | OptiHeat control (3-krokový indikátor zvyškového tepla): pokračovať vo varení/uchovať teplé/zvyškové teplo. |
|    | Funkcia Blokovanie / Detská poistka je zapnutá.   |
|    | Kuchynský riad je nevhodný alebo príliš malý, prípadne na varnej zóne nie je žiadny riad.                   |
|    | Funkcia Automatické vypínanie je zapnutá.   |

### 6.3 OptiHeat control (3-krokový indikátor zvyšového tepla)

#### VAROVANIE!

 /  /  Pokiaľ je ukazovateľ viditeľný, hrozí nebezpečenstvo popálenia zvyškovým teplom.

Indukčné varné zóny generujú teplo potrebné na varenie priamo v dne kuchynského riadu. Sklokeramika sa ohrieva teplom kuchynského riadu.

Indikátory sa zobrazia, keď je varná zóna horúca. Zobrazujú úroveň zvyšového tepla pre varné zóny, ktoré práve používate:

 - pokračovať vo varení,

 - uchovať teplé,


 - zvyškové teplo.

Ukazovateľ sa môže takisto zobrazovať:

- pre susedné varné zóny aj v prípade, ak ich nepoužívate;
- keď položíte horúci kuchynský riad na chladnú varnú zónu;
- keď je varný panel vypnutý, ale varná zóna je stále horúca.

Ukazovateľ zmizne, keď varná zóna ochladne.



### 6.4 Zapnutie a vypnutie

Ak chcete varný panel zapnúť alebo vypnúť, dotknite sa tlačidla  na 1 sekundu.


### 6.5 Automatické vypínanie

**Funkcia automaticky vypne varný panel, ak:**

- všetky varné zóny sú vypnuté,
- po zapnutí varného panela nenastavíte žiadny varný stupeň,
- rozležete alebo položíte niečo na ovládací panel na viac ako 10 sekúnd (panvicu, handru atď.). Zaznie zvukový signál a varný panel sa vypne. Odstráňte príslušný predmet alebo vyčistite ovládací panel.
- varný panel sa veľmi zohreje (napr. po vyvretí celého obsahu nádoby). Pred opakovaným použitím varného panela nechajte varnú zónu vychladnúť.


- ak používate nesprávny riad. Rozsvieti sa symbol  a po 2 minútach sa varná zóna automaticky vypne.
- ak nevypnete varnú zónu alebo nezmeníte varný stupeň. Po určitej dobe sa zobrazí symbol  a varný panel sa vypne.




**Varné stupne a časy, po ktorých sa varný panel vypne:**

| Varný stupeň  | Varný panel sa vypne po |
|---|-------------------------|
|  , 1 - 2 | 6 hodinách              |
| 3 - 4   | 5 hodinách              |
| 5   | 4 hodinách              |
| 6 - 9   | 1,5 hodine              |

### 6.6 Varný stupeň

Ak chcete zvýšiť varný stupeň, dotknite sa

. Ak chcete znížiť varný stupeň, dotknite sa







. Ak chcete varnú zónu vypnúť, dotknite sa naraz  a .

### 6.7 Automatické zohrievanie

Ak zapnete túto funkciu, dosiahnete skôr požadovaný varný stupeň. Funkcia nastaví na určitý čas najvyšší varný stupeň, ktorý sa potom zníži na potrebnú úroveň.





Pred zapnutím funkcie musí byť varná zóna chladná.

**Zapnutie funkcie pre varnú zónu:** dotknite sa  ( sa rozsvieti). Okamžite sa dotknite  ( sa rozsvieti). Okamžite sa dotknite , kým sa nerozsvieti správny varný stupeň. Po 3 sekundách sa rozsvieti ukazovateľ .

**Vypnutie funkcie:** dotknite sa .

### 6.8 PowerBoost

Táto funkcia zvyšuje výkon indukčných varných zón. Funkciu možno zapnúť pre indukčnú varnú zónu iba na obmedzený čas. Potom sa indukčná varná zóna opäť automaticky prepne na najvyšší varný stupeň.

**Zapnutie funkcie pre varnú zónu:** dotknite sa .  sa zapne.


**Vypnutie funkcie:** dotknite sa  alebo .

## 6.9 Časovač



### Časovač odpočítavania


Túto funkciu môžete použiť na nastavenie času prevádzky varnej zóny pre jedno konkrétne varenie.



Najprv nastavte varný stupeň varnej zóny a potom nastavte funkciu.

**Varnú zónu nastavíte** opakovaným dotykom , kým sa nerozsvieti ukazovateľ príslušnej varnej zóny.

### Funkciu zapnete alebo čas zmeníte

dotykom  alebo  časovača a nastavením času (00 – 99 minút). Keď ukazovateľ varnej zóny začne pomaly blikať, odpočítava sa nastavený čas.

**Aby ste videli zostávajúci čas,** nastavte varnú zónu s . Ukazovateľ varnej zóny začne rýchlo blikať. Na displeji sa zobrazí zostávajúci čas.


**Aby ste funkciu vypli,** nastavte zónu s  a dotknite sa . Zostávajúci čas sa odpočítava dozadu do 00. Rozsvieti sa ukazovateľ varnej zóny.






Po uplynutí nastaveného času zaznie zvukový signál a bude blikať 00. Varná zóna sa vypne.



**Zvuk vypnete** dotykom tlačidla .

### Časomer

Túto funkciu môžete použiť ako **Časomer**, ak je varný panel zapnutý a varné zóny nie sú zapnuté. Na displeji nastavenia ohrevu sa zobrazí .

**Funkciu vypnete** dotykom . Dotknite sa  alebo  časovača, aby ste nastavili čas. Po uplynutí nastaveného času zaznie zvukový signál a bude blikať 00.

**Zvuk vypnete** dotykom tlačidla .

**Na deaktiváciu tejto funkcie** sa dotknite  a potom sa dotknite . Zostávajúci čas sa začne odpočítavať dozadu do 00






Táto funkcia nemá vplyv na činnosť varných zón.

## 6.10 Prestávka

Táto funkcia nastaví všetky zapnuté varné zóny na najnižší varný stupeň.

Keď je funkcia v činnosti, sú zablokované všetky ostatné symboly na ovládacích paneloch.



Funkcia nezastaví funkcie časovača.


- 1. Zapnutie funkcie:** stlačte tlačidlo . Rozsvieti sa . Varný stupeň sa zníži na 1.
- 2. Funkciu vypnete** stlačením tlačidla . Zobrazí sa predchádzajúce nastavenie varného stupňa.

## 6.11 Blokovanie

Ovládací panel môžete zablokovať počas prevádzky varných zón. Táto funkcia zabráni neúmyselnej zmene varného stupňa.

**Najprv nastavte varný stupeň.**

**Zapnutie funkcie:** Dotknite sa . Na 4 sekundy sa rozsvieti . Časovač zostane zapnutý.





**Vypnutie funkcie:** dotknite sa . Zobrazí sa predchádzajúci varný stupeň.







Keď vypnete varný panel, vypnete aj túto funkciu.





## 6.12 Detská poistka

Táto funkcia zabráni neúmyselnému zapnutiu varného panela.

**Zapnutie funkcie:** zapnite varný panel pomocou . Nenastavujte žiadny varný stupeň. Dotknite sa  na 4 sekundy. Rozsvieti sa . Vypnite varný panel pomocou .

**Vypnutie funkcie:** zapnite varný panel pomocou . Nenastavujte žiadny varný stupeň. Dotknite sa  na 4 sekundy.

Rozsvieti sa . Vypnite varný panel pomocou .

**Ak chcete dočasne prerušiť funkciu iba na jedno varenie:** varný panel zapnite pomocou   sa zapne. Dotknite sa  na 4 sekundy. **Do 10 sekúnd nastavte varný stupeň.** Varný panel môžete používať. Po vypnutí varného panela pomocou  sa funkcia znovu zapne:

### 6.13 Hob<sup>2</sup>Hood

Je to dodatočná automatická funkcia spájajúca varný panel so špeciálnym odsávačom pár. Varný panel aj odsávač pár komunikujú infračerveným signálom. Rýchlosť ventilátora sa určuje automaticky podľa nastaveného režimu a teploty najhorúcejšieho riadu na varnom paneli. Ventilátor môžete ovládať aj ručne z varného panela.



Pri väčšine odsávačov pár je systém diaľkového ovládania najprv vypnutý. Zapnite ho pred tým, než ho použijete. Ďalšie informácie nájdete v návode na používanie odsávača pár.

#### Automatické ovládanie funkcie

Ak chcete funkciu ovládať automaticky, nastavte automatický režim na H1 – H6. Varný panel je pôvodne nastavený na H5. Odsávač pár reaguje vždy, keď otáčate otočným ovládačom. Varný panel automaticky meria teplotu kuchynského riadu a upravuje rýchlosť ventilátora.








#### Automatické režimy

|          | Automa-<br>tické<br>osvetle-<br>nie | Varenie <sup>1)</sup> | Vypráža-<br>nie <sup>2)</sup> |
|----------|-------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| Režim H0 | Vyp.                                | Vyp.                  | Vyp.                          |
| Režim H1 | Zap.                                | Vyp.                  | Vyp.                          |

|                        | Automa-<br>tické<br>osvetle-<br>nie | Varenie <sup>1)</sup>  | Vypráža-<br>nie <sup>2)</sup> |
|------------------------|-------------------------------------|------------------------|-------------------------------|
| Režim H2 <sup>3)</sup> | Zap.                                | Rýchlosť ventilátora 1 | Rýchlosť ventilátora 1        |
| Režim H3               | Zap.                                | Vyp.                   | Rýchlosť ventilátora 1        |
| Režim H4               | Zap.                                | Rýchlosť ventilátora 1 | Rýchlosť ventilátora 1        |
| Režim H5               | Zap.                                | Rýchlosť ventilátora 1 | Rýchlosť ventilátora 2        |
| Režim H6               | Zap.                                | Rýchlosť ventilátora 2 | Rýchlosť ventilátora 3        |

- 1) Varný panel zaregistruje proces vrenia a zapne rýchlosť ventilátora podľa automatického režimu.
- 2) Varný panel zaregistruje proces vyprážania a zapne rýchlosť ventilátora podľa automatického režimu.
- 3) Tento režim zapne ventilátor s osvetlením nezávisle od teploty.

#### Zmena automatického režimu

1. Vypnite spotrebič.
2. Stlačte tlačidlo  na 3 sekundy. Displej sa zapne a vypne.
3. Stlačte tlačidlo  na 3 sekundy, kým sa nerozsvieti  alebo .
4. Niekoľkokrát stlačte tlačidlo , kým sa nerozsvieti .
5. Stlačením tlačidla  časovača vyberte automatický režim.







Ak chcete ovládať odsávač pár priamo cez panel odsávača pár, vypnite automatický režim funkcie.



Keď dokončíte varenie a vypnete varný panel, ventilátor odsávača pár môže ešte stále určitý čas ísť. Potom ho systém automaticky vypne a zabráni jeho náhodnému zapnutiu najbližších 30 sekúnd.

### Manuálne ovládanie rýchlosti ventilátora

Túto funkciu je možné ovládať aj manuálne. Aby ste zapli manuálne ovládanie, dotknite sa

, keď je varný panel zapnutý. Týmto sa vypne automatické ovládanie funkcie a umožní vám to meniť rýchlosť ventilátora manuálne. Stlačením  zvýšite rýchlosť ventilátora o jednu úroveň. Keď dosiahnete najvyššiu úroveň a znovu stlačíte tlačidlo , nastavia sa otáčky ventilátora na hodnotu 0, čím sa ventilátor odsávača pár vypne. Ventilátor znovu spustíte pri rýchlosti 1 dotykom tlačidla .



Ak chcete aktivovať automatickú činnosť funkcie, vypnite varný panel a znovu ho zapnite.

### Zapnutie svetla

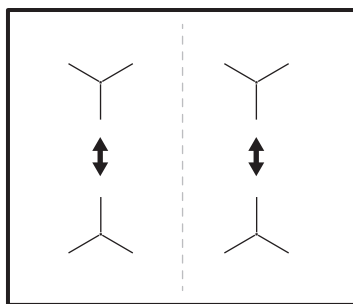
Varný panel je možné nastaviť tak, aby sa svetlo zaplo automaticky vždy, keď zapnete varný panel. Urobíte tak nastavením automatického režimu na H1 – H6.



Svetlo na varnom paneli sa vypne 2 minúty po vypnutí varného panela.

## 6.14 Funkcia Riadenie výkonu

- Varné zóny sú zoskupené podľa polohy a počtu fáz varného panela. Pozrite si obrázok.
- Každá fáza má maximálne elektrické výkonové zaťaženie.
- Funkcia rozloží výkon medzi varné zóny pripojené do rovnakej fázy.
- Funkcia sa aktivuje pri presiahnutí celkového výkonového zaťaženia varných zón pripojených na jednu fázu.
- Funkcia zníži výkon ostatných varných zón pripojených do rovnakej fázy.
- Ukazovateľ varného stupňa pre zónu so zníženým výkonom striedavo zobrazuje dve úrovne.



## 7. HORÁK - RADY A TIPY



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 7.1 Kuchynský riad



V prípade indukčných varných zón vytvára silné elektromagnetické pole teplo v kuchynskom riade veľmi rýchlo.



Indukčné varné zóny používajte s vhodným riadom.

### Materiál kuchynského riadu

- **správne:** liatina, oceľ, smaltovaná oceľ, antikoro, viacvrstvové dno (so správnym označením od výrobcu).
- **nesprávne:** hliník, meď, mosadz, sklo, keramika, porcelán.

**Kuchynský riad je vhodný pre indukčný varný panel, ak:**

- po nastavení varnej zóny na najvyšší stupeň ohrevu zovrie voda veľmi rýchlo.
- sa na dne kuchynského riadu prichytí magnet.



Dno kuchynského riadu musí byť čo najhrubšie a najrovnejšie. Pred položením panvíc na povrch varného panela sa uistite, že sú ich dna čisté a suché.

### Rozmery kuchynského riadu

Indukčné varné zóny sa automaticky prispôbujú veľkosti dna riadu.

Účinnosť varnej zóny súvisí s priemerom kuchynského riadu. Kuchynský riad s priemerom dna menším ako minimálny rozmer absorbuje iba časť ohrevného výkonu, ktorý vytvára varná zóna.

### 7.2 Minimálny priemer riadu

| Varná zóna   | Priemer kuchynského riadu (mm) | Výkon (W) |
|--------------|--------------------------------|-----------|
| Ľavý zadný   | 125 - 140                      | 1400/2500 |
| Pravý zadný  | 145 - 180                      | 1800/2800 |
| Pravý predný | 145 - 180                      | 1800/2800 |
| Ľavý predný  | 180 - 210                      | 2300/3600 |

### 7.3 Zvuky počas prevádzky



Zvuky sú normálne a neznamenajú žiadnu poruchu varného panela. Zvuky z kuchynského riadu sa môžu líšiť v závislosti od jeho materiálu a úrovne výkonu.

### Zvuky súvisiace s varením:

- praskanie: kuchynský riad je vyrobený z rôznych materiálov (sendvičová štruktúra),
- pískanie: používate varnú zónu s vysokým výkonom a kuchynský riad je vyrobený z rôznych materiálov (sendvičová štruktúra).
- bzučanie: používate vysokú úroveň výkonu.

### Zvuky súvisiace s varnou doskou:

- cvaknutie: elektrické spínanie.
- syčanie, bzučanie: ventilátor je v činnosti.
- rytmický zvuk: detekovaný kuchynský riad.

### 7.4 Ōko Timer ECO Timer

V záujme úspory energie sa ohrev varnej zóny vypne pred zaznením časovača odpočítavania. Rozdiel v čase prevádzky závisí od úrovne varného stupňa a trvania procesu varenia.


### 7.5 Zjednodušený sprievodca varením

Vzájomný vzťah medzi nastaveným varným stupňom a spotrebou energie varnej zóny nie je lineárny. Zvýšenie nastavenia varného stupňa nie je priamoúmerné zvýšeniu spotreby energie. To znamená, že varná zóna nastavená na stredne intenzívny varný stupeň využíva menej ako polovicu svojho výkonu.



Údaje v tabuľke sú len referenčné.

| Varný stupeň | Použite na:                      | Čas (min)     | Rady                                 |
|--------------|----------------------------------|---------------|--------------------------------------|
| - 1          | Hotové jedlo uchovávaajte teplé. | podľa potreby | Na kuchynský riad položte pokrievku. |

| Varný stupeň   | Použite na:   | Čas (min)     | Rady  |
|--|---|---------------|---|
| 1 - 2  | Holandská omáčka; roztápanie: maslo, čokoláda, želatína.  | 5 - 25        | Z času na čas premiešajte.  |
| 2  | Tuhnutie: nadýchané omelety, pečené vajcia.   | 10 - 40       | Varte s pokrievkou.   |
| 2 - 3  | Dusenie ryže a jedál s mliečnym základom, prihrievanie hotových jedál.  | 25 - 50       | Pridajte aspoň dvakrát toľko tekutiny ako ryže, mliečne jedlá v polovici varenia premiešajte.                   |
| 3 - 4  | Dusenie zeleniny, rýb, mäsa.  | 20 - 45       | Pridajte niekoľko polievkových lyžíc vody. Počas prípravy kontrolujte množstvo vody.                            |
| 4 - 5  | Dusenie zemiakov a inej zeleniny.   | 20 - 60       | Zakryte dno hrnca 1 – 2 cm vody. Počas prípravy kontrolujte hladinu vody. Pokrievku nechajte položenú na hrnci. |
| 4 - 5  | Príprava väčších množstiev jedla, omáčok a polievok.  | 60 - 150      | Až 3 l tekutiny a prísady.  |
| 6 - 7  | Jemné smaženie: rezne, teľacie cordon bleu, kotlety, rizzoly, klobásy, pečeň, zasmažka, vajcia, palacinky, šišky. | podľa potreby | V prípade potreby obráťte.  |
| 7 - 8  | Silné smaženie, opečené zemiakové pyré, karé, steaky.   | 5 - 15        | V prípade potreby obráťte.  |
| 9  | Varenie vody, varenie cestovín, príprava mäsa (guláš, ragú), hranolčeky.  |               |   |
|  | Varenie veľkého množstva vody. Funkcia PowerBoost je aktivovaná.  |               |   |

## 8. VARNÝ PANEL – OŠETROVANIE A ČISTENIE

### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 8.1 Všeobecné informácie

- Varný panel po každom použití očistite.
- Dbajte na to, aby bola dolná časť kuchynského riadu vždy čistá.
- Škrabance a tmavé škvrny na povrchu neovplyvňujú to, ako varný panel funguje.
- Používajte špeciálny čistiaci prostriedok vhodný na povrch varného panela.
- Vždy používajte škrabku odporúčanú na varné panely so skleneným povrchom. Škrabku používajte len ako ďalší nástroj na čistenie skla po štandardnom postupe čistenia.

### VAROVANIE!

Na čistenie skleneného povrchu nepoužívajte nože ani žiadne iné ostré kovové nástroje.

### 8.2 Čistenie varného panela

- **Okamžite odstráňte:** roztavený plast, plastovú fóliu, soľ, cukor a potraviny s cukrom, inak môžu nečistoty poškodiť varný panel. Dávajte pozor, aby ste sa nepopáliili. Špeciálnu škrabku priložte na sklenený povrch tak, aby bola naklonená v ostrom uhle, a čepeľ posúvajte po povrchu.
- **Po dostatočnom vychladnutí varného panela odstráňte:** škvrny od vodného kameňa a vody, tukové škvrny, lesklé kovové sfarbenie. Varný panel vyčistite vlhkou handričkou a neabrazívnym

čistiacim prostriedkom. Po vyčistení varný panel utrite dosucha mäkkou handričkou.

- **Odstráňte lesklé kovové sfarbenie:** použite roztok vody s octom a vyčistite sklenený povrch handričkou.

## 9. RÚRA – KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 9.1 Funkcie rúry

### **VAROVANIE!**

Do priehlbiny dutiny rúry nenalievajte pred a ani počas procesu prípravy jedál žiadne tekutiny. Hrozí nebezpečenstvo poškodenia.

#### **0 Poloha Vyp.**

Rúra je vypnutá.



#### **Tepl vzdušné pečenie**

Na pečenie na maximálne dvoch úrovniach rúry súčasne a na sušenie potravín. Teplotu v rúre nastavte o 20 – 40 °C nižšie ako pre Tradičné pečenie.

#### **Funkcia Pizza / AirFry**



Napečenie pizze a iných pokrmov, ktoré vyžadujú viac tepla zdola./



Na vyprážanie s menším množstvom oleja alebo bez papiera na pečenie. Na pokrmy ako hranolčky alebo pizza.



#### **Tradičné pečenie / Čistenie vodou**

Na pečenie a opekánie na jednej úrovni roštu. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“, kde nájdete viac informácií o: Čistenie vodou.



#### **Sušenie**

Na sušenie nakrájaného jedla.



#### **Rýchly gril**

Na grilovanie veľkého množstva tenkých kúskov jedla a na prípravu hriankov.



#### **Turbo gril**

Na pečenie veľkých kusov mäsa alebo hydiny s kosťami na jednej úrovni. Na gratinovanie a zapiekánie.



#### **Pečenie s využitím vlhkosti**

Táto funkcia bola použitá na splnenie požiadaviek triedy energetickej účinnosti a požiadaviek na ekodizajn (podľa predpisov EU 65/2014 a EU 66/2014). Skúšky podľa: IEC/EN 60350-1. Funkcia určená na úsporu energie počas pečenia.

Dvierka rúry majú byť počas pečenia zatvorené, aby nedošlo k prerušeniu funkcie a aby bola zabezpečená čo najefektívnejšia prevádzka rúry. Keď použijete túto funkciu, teplota v dutine sa môže líšiť od nastavenej teploty. Výkon ohrevu môže byť znížený. Všeobecné odporúčania na úsporu energie si pozrite v kapitole „Energetická účinnosť“, v časti Úspora energie. Pokyny na varenie nájdete v kapitole „Rady a tipy“, Pečenie s využitím vlhkosti. Keď použijete túto funkciu, osvetlenie sa automaticky vypne.



Môžete rozmrazovať potraviny zvolením funkcie Pečenie s využitím vlhkosti bez nastavenia teploty.

### 9.2 Zapnutie a vypnutie rúry



**V závislosti od modelu môže mať váš spotrebič ovládače, indikátory, svetelné ukazovatele alebo žiarovky:**

- Ukazovateľ sa rozsvieti, keď sa rúra zohrieva.
- Žiarovka sa rozsvieti, keď je rúra v prevádzke.
- Symbol zobrazuje, či otočný ovládač ovláda jednu z varných zón, funkcií rúry alebo teplotu.

1. Otočte ovládač a zvolte funkciu rúry
2. Otočením ovládača teploty nastavte teplotu.
3. Ak chcete vypnúť rúru, otočte ovládače funkcií a teploty do vypnutej polohy.

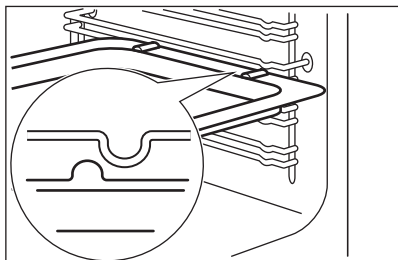


### 9.3 Chladiaci ventilátor

Ak je rúra zapnutá, automaticky sa aktivuje chladiaci ventilátor, aby udržal povrch rúry chladný. Ak rúru vypnete, chladiaci ventilátor pokračuje v činnosti, až kým sa rúra neochladí.

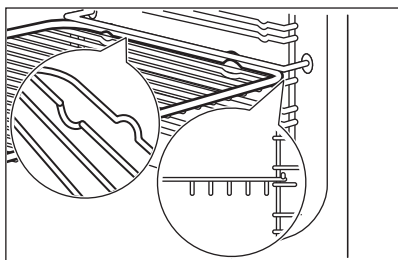
### 9.4 Vloženie príslušenstva rúry

Hlboký pekáč zasuňte medzi vodiace lišty zvolenej úrovne rúry.



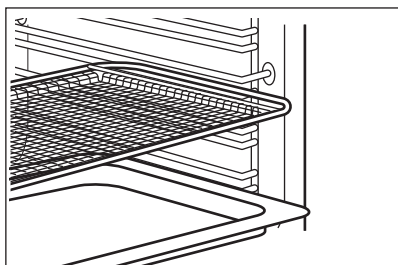
#### Drôtený rošt:

Rošt zasuňte medzi vodiace lišty zvolenej úrovne rúry.



#### AirFry plech:

Plech AirFry zasuňte do tretej úrovne rúry. Plech na pečenie umiestnite do prvej úrovne v rúre.



- Všetko príslušenstvo má malé odsadenia na vrchu pravej a ľavej strany na zvýšenie bezpečnosti. Tieto odsadenia tiež zabraňujú prevráteniu.
- Vysoký okraj okolo roštu je zariadenie zabraňujúce zošmyknutiu kuchynského riadu.

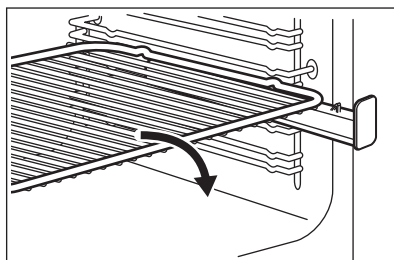
### 9.5 Teleskopické lišty – vloženie príslušenstva rúry



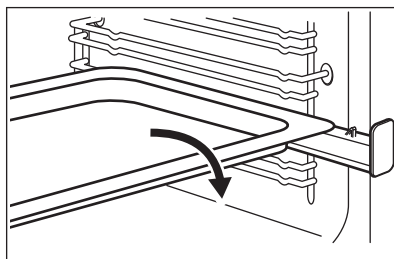
Pokyny na inštaláciu teleskopických lišt si odložte na budúce použitie.

S teleskopickými lištami môžete ľahšie zasunúť a vybrať rošty.

#### Drôtený rošt:



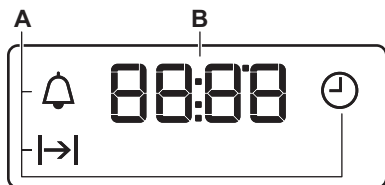
Rošt rúry položte na teleskopické lišty tak, aby nožičky smerovali dole.



Plech na pečenie alebo hlboký pekáč položte na teleskopické lišty.

## 10. RÚRA - ČASOVÉ FUNKCIE

### 10.1 Displej



A. Časové funkcie

B. Časovač

### 10.2 Tlačidlá

| Tlačidlo | Funkcia | Popis                    |
|----------|---------|--------------------------|
| —        | MINUS   | Nastavenie času.         |
| 🕒        | CLOCK   | Nastavenie funkcie času. |
| +        | PLUS    | Nastavenie času.         |

### 10.3 Časové funkcie

| Funkcia časovača |            | Aplikácia  |
|------------------|------------|--|
| 🕒                | PRESNÝ ČAS | Nastavenie, zmena alebo kontrola presného času.  |
| ⏱                | TRVANIE    | Nastavenie, ako dlho bude rúra zapnutá.  |
| 🔔                | ČASOMER    | Služí na nastavenie odpočítavania času. Táto funkcia nemá vplyv na činnosť rúry. Túto funkciu môžete nastaviť kedykoľvek, aj vtedy, keď je rúra vypnutá. |

### 10.4 Nastavenie funkcie TRVANIE

1. Nastavte funkciu a teplotu rúry.
2. Opakovane stláčajte 🕒, kým nezačne blikať ⏱.
3. Čas funkcie TRVANIE nastavte stlačením + alebo —.


Na displeji sa zobrazí symbol ⏱.


4. Keď doba pečenia uplynie, začne blikať ⏱ a zaznie zvukový signál. Spotrebič sa vypne automaticky.
5. Zvukový signál sa vypína stlačením ľubovoľného tlačidla.
6. Ovládač funkcií rúry a otočný ovládač teploty otočte do vypnutej polohy.

### 10.5 Nastavenie KUCHYNSKÉHO ČASOMERA

1. Opakovane stláčajte 🕒, kým nezačne blikať 🔔.
2. Po stlačení + alebo — môžete nastaviť požadovaný čas. Kuchyňský časomer sa spustí automaticky po piatich sekundách.
3. Keď uplynie nastavený čas, zaznie zvukový signál. Zvukový signál sa vypína stlačením ľubovoľného tlačidla.
4. Otočný ovládač funkcií rúry a otočný ovládač teploty otočte do vypnutej polohy.

## 10.6 Zrušenie časových funkcií

1. Opakovane stláčajte tlačidlo , až kým nezačne blikať ukazovateľ požadovanej funkcie.

2. Stlačte a podržte tlačidlo . Časová funkcia sa o niekoľko sekúnd vypne.

## 11. RÚRA – RADY A TIPY

### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### **i**

Teploty a časy varenia uvedené v tabuľkách sú iba orientačné. Závajú od konkrétneho receptu, množstva a kvality použitých prísad.

### 11.1 Pečenie s využitím vlhkosti

#### Chlieb a pizza

| Pokrm                | Teplota (°C) | Čas (min) | Úroveň v rúre |
|----------------------|--------------|-----------|---------------|
| Žemle                | 180          | 25 - 35   | 3             |
| Mrazená pizza, 350 g | 190          | 25 - 35   | 3             |

#### Koláče v plechu na pečenie

| Pokrm                       | Teplota (°C) | Čas (min) | Úroveň v rúre |
|-----------------------------|--------------|-----------|---------------|
| Piškótová roláda            | 180          | 20 - 30   | 3             |
| Brownies – čokoládový koláč | 180          | 30 - 40   | 3             |

#### Koláče vo forme

| Pokrm            | Teplota (°C) | Čas (min) | Úroveň v rúre |
|------------------|--------------|-----------|---------------|
| Nákyp            | 200          | 30 - 40   | 3             |
| Piškótový korpus | 180          | 20 - 30   | 3             |
| Viktóriin koláč  | 150          | 25 - 35   | 3             |

#### Ryba

| Pokrm                   | Teplota (°C) | Čas (min) | Úroveň v rúre |
|-------------------------|--------------|-----------|---------------|
| Ryba vo vreckách, 300 g | 180          | 25 - 35   | 3             |
| Celá ryba, 200 g        | 180          | 25 - 35   | 3             |
| Rybie filé, 300 g       | 180          | 25 - 35   | 3             |

#### Mäso

| Pokrm                 | Teplota (°C) | Čas (min) | Úroveň v rúre |
|-----------------------|--------------|-----------|---------------|
| Mäso vo vrecku, 250 g | 200          | 25 - 35   | 3             |

| Pokrm         | Teplota (°C) | Čas (min) | Úroveň v rúre |
|---------------|--------------|-----------|---------------|
| Šašíky, 500 g | 200          | 30 - 40   | 3             |

### Drobné pečivo

| Pokrm                     | Teplota (°C) | Čas (min) | Úroveň v rúre |
|---------------------------|--------------|-----------|---------------|
| Sušienky                  | 180          | 25 - 35   | 3             |
| Mandľové Sušienky         | 160          | 25 - 35   | 3             |
| Muffiny                   | 180          | 25 - 35   | 3             |
| Slané keksy               | 170          | 20 - 30   | 3             |
| Sušienky z krehkého cesta | 150          | 25 - 35   | 3             |
| Tortičky                  | 170          | 15 - 25   | 3             |

### Vegetariánska

| Pokrm                             | Teplota (°C) | Čas (min) | Úroveň v rúre |
|-----------------------------------|--------------|-----------|---------------|
| Miešaná zelenina vo vrecku, 400 g | 180          | 25 - 35   | 3             |
| Omeleta                           | 200          | 20 - 30   | 3             |
| Zelenina na plechu, 700 g         | 180          | 25 - 35   | 3             |

## 11.2 Informácie pre skúšobné ústavy

| Pokrm   | Funkcia              | Teplota (°C) | Čas (min) | Príslušenstvo                | Úroveň v rúre |
|---|----------------------|--------------|-----------|------------------------------|---------------|
| Malé koláčiky (20 ks/plech)                                   | Tradičné pečenie     | 170          | 20 - 30   | Plech                        | 4             |
| Koláčiky (20 koláčikov na plech) <sup>1)</sup>                | Teplovzdušné pečenie | 150          | 20 - 30   | Plech                        | 2             |
| Koláčiky (20 koláčikov na plech) <sup>1)</sup>                | Teplovzdušné pečenie | 150          | 25 - 35   | Plech/pekáč na odkvapkavanie | 1 + 4         |
| Jablkový koláč, 2 formy (ø 20 cm) na mriežke, prične posunuté | Tradičné pečenie     | 180          | 70 - 90   | Mriežka                      | 1             |
| Jablkový koláč, 2 formy (ø 20 cm) na mriežke, prične posunuté | Teplovzdušné pečenie | 160          | 70 - 90   | Mriežka                      | 2             |
| Jablkový koláč, 2 formy (ø 20 cm) na mriežke, prične posunuté | Funkcia Pizza        | 160          | 60 - 80   | Mriežka                      | 2             |

| Pokrm  | Funkcia              | Teplota (°C) | Čas (min)                                  | Príslušenstvo                           | Úroveň v rúre |
|--|----------------------|--------------|--|---|---------------|
| Piškótový koláč bez tuku, 1 forma (Ø 26 cm) na mriežke               | Tradičné pečenie     | 170          | 30 - 40                                    | Mriežka                                 | 3             |
| Piškótový koláč bez tuku, 1 forma (Ø 26 cm) na mriežke               | Teplovzdušné pečenie | 150          | 35 - 45                                    | Mriežka                                 | 2             |
| Piškótový koláč bez tuku, 1 forma (Ø 26 cm) na mriežke <sup>1)</sup> | Teplovzdušné pečenie | 160          | 25 - 35                                    | Mriežka                                 | 1 + 4         |
| Linecké cesto/Prúžky pečiva  | Teplovzdušné pečenie | 140          | 20 - 35                                    | Plech                                   | 3             |
| Linecké cesto/Prúžky pečiva  | Teplovzdušné pečenie | 140          | 20 - 30                                    | Plech                                   | 1 + 4         |
| Linecké cesto/Prúžky pečiva  | Tradičné pečenie     | 160          | 20 - 35                                    | Plech                                   | 3             |
| Hrianka <sup>1)</sup>  | Rýchly gril          | Max          | 1 - 5                                      | Mriežka                                 | 4             |
| Hovädzi burger   | Grilovanie           | Max          | 15-20 jedna strana.<br>10-15 druhá strana. | Mriežka/<br>pekáč na odkvapkávanie tuku | 4 + 1         |

<sup>1)</sup> Rúru predhrievajte 10 minút.

## 12. RÚRA – OŠETROVANIE A ČISTENIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly o ohľadne bezpečnosti.

### 12.1 Poznámky k čisteniu

#### Čistiace prostriedky

- Prednú stranu spotrebiča očistíte iba handričkou z mikrovlákien namočenou v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Vyčistíte a skontrolujete tesnenia dvierok okolo rámu dutiny.
- Na čistenie kovových povrchov použite čistiaci roztok.
- Škrvny vyčistíte s miernym čistiacim prostriedkom.

#### Každodenné používanie

- Dutinu očistíte po každom použití. Hromadenie tuku alebo iných zvyškov môže mať na následok vznik požiaru.
- Jedlo v spotrebiči neskladujte dlhšie ako 20 minút. Dutinu osušte po každom použití iba handričkou z mikrovlákien.

#### Príslušenstvo

- Vyčistíte všetko príslušenstvo po každom použití a nechajte ho vyschnúť. Použite iba handričku z mikrovlákien namočenú v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Príslušenstvo sa nesmie umývať v umývačke riadu (okrem plechu AirFry).
- Príslušenstvo s nelepivou povrchovo úpravou plech AirFry nečistíte abrazívnymi čistiacimi prostriedkami ani predmetmi s ostrými hranami.

## 12.2 Čistenie tácky AirFry

1. Tácku AirFry položte na plech na pečenie.
  2. Nalejte horúcu vodu s čistiacim prostriedkom a nechajte ju nasiaknuť.
  3. Tácku AirFry vyčistite so špongiou alebo použite kefku na odstránenie zvyškov.
- Je možné aj umytie v umývačke.

## 12.3 Antikorové alebo hliníkové rúry

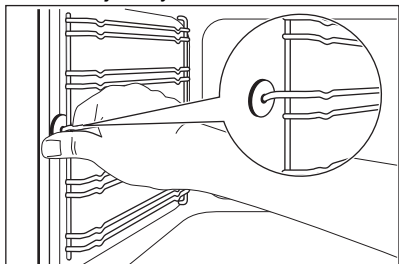
Dvierka rúry čistite iba vlhkou handričkou alebo špongiou. Vysušte ich mäkkou handričkou.

Nikdy nepoužívajte oceľové drôtenky, kyseliny ani abrazívne materiály, ktoré by mohli poškodiť povrch rúry. S rovnakou obozretnosťou čistite aj ovládací panel rúry.

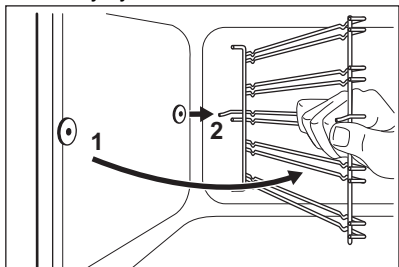
## 12.4 Vyberanie zasúvacích lišt

Ak chcete rúru vyčistiť, vyberte zasúvacie lišty.

1. Odtiahnite prednú časť zasúvacích lišt od bočnej steny.



2. Zadnú časť lišt odtiahnite od bočnej steny a lišty vyberte.



Upevňovacie kolíky na teleskopických lištách musia smerovať dopredu.


Pri inštalácii zasúvacích lišt zvolte opačný postup.

### ⚠ UPOZORNENIE!

Dbajte na to, aby bol dlhší upevňovací drôt vpredú. Konce dvoch drôtov musia smerovať dozadu. Nesprávna inštalácia môže spôsobiť poškodenie smaltu.

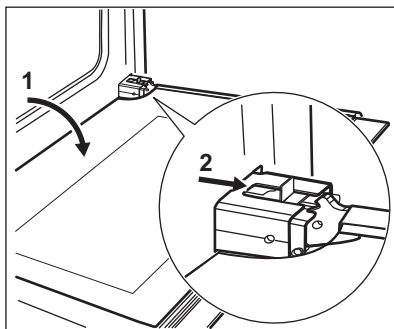
## 12.5 Spôsob používania: Čistenie vodou

Tento postup čistenia pomocou vlhkosti odstraňuje zvyšky tuku a jedla zo spotrebiča.

1. Do priehlbiny dutiny nalejte vodu: 250ml.
2. Nastavte funkciu .
3. Teplotu nastavte na 90 °C.
4. Spotrebič nechajte spustený 30 min.
5. Vypnite spotrebič.
6. Počakajte, kým spotrebič nevychladne. Dutinu vysušte mäkkou handričkou.

## 12.6 Vyberanie dvierok rúry

Čistenie si zjednodušíte, keď dvierka zvesíte.



1. Dvierka úplne otvorte.
2. Posuvný prvok posúvajte, až kým nezaznie cvaknutie.
3. Zatvárajte dvierka, až kým sa posuvný prvok nezaistí.
4. Odnímate dvierka. Pri demontáži dvierok ich najprv potiahnite smerom von na jednej strane a potom na druhej.

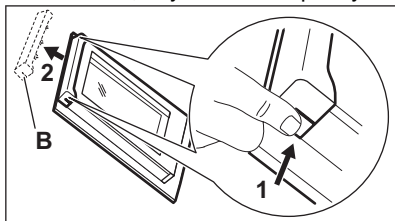
Po dokončení čistenia nasadte dvierka rúry. Pri inštalácii zvolte opačný postup. Pri nasadzovaní dvierok sa uistite, že zaznelo cvaknutie. Ak je to potrebné, použite silu.

## 12.7 Vyberanie a čistenie skiel dvierok

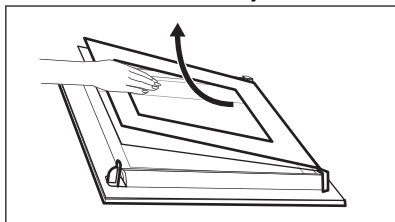


Typ a tvar skiel vo dvierkach na vašom výrobku sa môžu líšiť od príkladov znázornených na obrázkoch. Rozdiel môže byť aj v počte skiel.

1. Uchopte rám dvierok B na hornom okraji dvierok po oboch stranách a zatlačte ho dovnútra, aby sa uvoľnila príchytka.



2. Rám dvierok vyberte potiahnutím dopredu.
3. Sklené panely dvierok uchopte na ich hornej hrane a po jednom ich vytiahnite smerom nahor z úchytiak.



4. Sklené panely dvierok vyčistite. Pri montáži panelov zvolte opačný postup.

## 12.8 Výmena osvetlenia



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.  
Žiarovka môže byť horúca.

1. Vypnite rúru. Počkejte, kým nebude rúra studená.
2. Rúru odpojte zo siete.
3. Na dno dutiny položte handričku.

## Zadná žiarovka



Sklenený kryt žiarovky sa nachádza v zadnej časti rúry.

1. Sklenený kryt otočte doľava a vyberte ho.
2. Sklenený kryt vyčistite.
3. Vymeňte žiarovku rúry za vhodnú teplovzdornú žiarovku odolnú do teploty 300 °C.  
Použite rovnaký druh žiarovky do rúry.
4. Nasadte sklenený kryt.

## 12.9 Zásuvka



### **VAROVANIE!**

Do zásuvky nekladajte potraviny.



### **VAROVANIE!**

V zásuvke nenechávajte horľavé predmety, napríklad čistiace materiály, plastové vrecká, lapky, papier, čistiace prostriedky, aerosóly a plastové predmety. Keď používate rúru, zásuvka sa môže zohriať. Hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Zásuvku pod rúrou môžete vybrať a vyčistiť.

### **Vybratie zásuvky:**

1. Vytiahnite zásuvku až na doraz.
2. Zásuvku mierne nadvihnite, aby sa dala nadvihnúť pod uhlom kolajničiek zásuvky. Pri inštalácii zásuvky použite opačný postup.






## 13. RIEŠENIE PROBLÉMOV



### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly o hľadne bezpečnosti.

## 13.1 Čo robiť, ak...

| Problém   | Možná príčina  | Náprava  |
|---|--|--|
| Spotrebič nie je možné zapnúť.  | Spotrebič nie je pripojený ku zdroju elektrického napájania alebo je pripojený nesprávne.                                  | Skontrolujte, či je spotrebič správne pripojený k zdroju elektrického napájania.                                     |
| Spotrebič nie je možné zapnúť.  | Je vypálená poisťka.   | Uistite sa, že poruchu spôsobila poisťka. Ak sa poisťka vypálí opakovane, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. |
| Varný panel sa nedá zapnúť ani používať.  | Súčasne ste sa dotkli 2 alebo viacerých senzorových polí.  | Dotýkajte sa iba jedného senzorového pola.   |
| Varný panel sa nedá zapnúť ani používať.  | Na ovládacom paneli sú voda alebo tukové škvrnky.  | Vyčistite ovládací panel.  |
| Zaznie zvukový signál a varný panel sa vypne.<br>Zaznie zvukový signál, keď je varný panel vypnutý.                           | Umiestnili ste niečo na jedno alebo viaceré senzorové polia.   | Odstráňte daný predmet zo senzorových polí.  |
| Varný panel sa vypne.   | Umiestnili ste niečo na senzorové pole  . | Odstráňte daný predmet zo senzorového pola.  |
| Ukazovateľ zvyškového tepla sa nerozsvieti.   | Zóna nie je horúca, pretože bola zapnutá iba po krátky čas.  | Ak bola zóna zapnutá dostatočne dlho, aby sa zohriala, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.                |
| Funkcia automatického ohrevu nefunguje.   | Zóna je horúca.  | Nechajte zónu dostatočne vychladnúť.   |
| Funkcia automatického ohrevu nefunguje.   | Je nastavený najvyšší ohrev.   | Najvyšší ohrev má rovnaký výkon ako funkcia.   |
| Stupeň ohrevu sa prepína medzi dvomi úrovňami.  | Funkcia Riadenie výkonu je zapnutá.  | Pozrite si kapitolu „Varný panel – každodenné používanie“.   |
| Senzorové polia sa zahrievajú.  | Kuchynský riad je príliš veľký alebo ho umiestňujete blízko k ovládacím prvkom.  | Ak je to možné, preložte veľký riad na zadné zóny.   |
| Pri dotyku senzorových polí nezaznie žiaden signál.   | Signály sú vypnuté.  | Zapnite signály. Pozrite si kapitolu „Varný panel – každodenné používanie“.  |
| Na displeji varného panela sa rozsvieti  . | Automatické vypínanie je zapnuté.  | Deaktivujte varný panel a znova ho aktivujte.  |
| Na displeji varného panela sa rozsvieti  . | Je zapnutá funkcia detskej poisťky alebo blokovania.   | Pozrite si kapitolu „Varný panel – každodenné používanie“.   |
| Na displeji varného panela sa rozsvieti  . | Na zóne nie je žiaden kuchynský riad.  | Položte na zónu kuchynský riad.  |
| Na displeji varného panela sa rozsvieti  . | Kuchynský riad je nesprávny.   | Použite správny kuchynský riad. Pozrite si kapitolu „Varný panel – rady a tipy“.                                     |



| Problém  | Možná príčina                                   | Náprava  |
|--|---|--|
| Na displeji varného panela sa rozsvieti <b>F</b> .                       | Dno riadu má pre danú zónu príliš malý priemer. | Použite riad so správnymi rozmermi. Pozrite si kapitolu „Varný panel – rady a tipy“. |
| Rúra sa nezohrieva.  | Rúra je vypnutá.                                | Zapnite rúru.  |
| Rúra sa nezohrieva.  | Hodiny nie sú nastavené.                        | Nastavte hodiny.   |
| Rúra sa nezohrieva.  | Nie sú nastavené potrebné nastavenia.           | Skontrolujte, či sú nastavenia správne.  |
| Žiarovka nefunguje.  | Žiarovka je pokazená.                           | Vymeňte žiarovku.  |
| Na displeji sa zobrazuje „12.00“.  | Došlo k výpadku napájania.                      | Znovu nastavte hodiny.   |
| Na jedle a vo vnútri rúry sa zráža para a vytvára sa skondenzovaná voda. | Jedlo ste nechali v rúre príliš dlho.           | Po ukončení pečenia nenechávajte jedlá v rúre dlhšie ako 15 – 20 minút.              |

### 13.2 Servisné údaje

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte vášho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku. Typový štítok sa nachádza na prednom ráme dutiny spotrebiča. Neodstraňujte typový štítok z dutiny spotrebiča.

#### Odporúčame vám, aby ste vyplnili nasledujúce údaje:

|                      |       |
|----------------------|-------|
| Model (MOD.)         | ..... |
| Číslo produktu (PNC) | ..... |
| Sériové číslo (S.N.) | ..... |

## 14. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

### 14.1 Informácie o výrobku podľa predpisov EÚ o ekodizajne varného panela

|  |                                    |             |
|--|------------------------------------|-------------|
| Identifikácia modelu                                 | LKI64023AX                         |             |
| Typ varného panelu                                   | Varný panel voľne stojaceho variča |             |
| Počet varných zón                                    | 4                                  |             |
| Technológia ohrevu                                   | Indukcia                           |             |
| Priemer kruhových varných zón (Ø)                    | Ľavý predný                        | 21.0 cm     |
|  | Ľavý zadný                         | 14.0 cm     |
|  | Pravý predný                       | 18.0 cm     |
|  | Pravý zadný                        | 18.0 cm     |
| Spotreba energie na varnú zónu (EC electric cooking) | Ľavý predný                        | 191.0 Wh/kg |
|  | Ľavý zadný                         | 177.0 Wh/kg |
|  | Pravý predný                       | 189.0 Wh/kg |
|  | Pravý zadný                        | 178.0 Wh/kg |
| Spotreba energie na varný panel (EC electric hob)    | 183.8 Wh/kg                        |             |

IEC/EN 60350-2 - Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť – časť 2: Varné panely – Metódy merania výkonu.

## 14.2 Varný panel – úspora energie

Pri každodennom varení môžete ušetriť energiu, ak budete postupovať podľa nižšie uvedených rád.

- Keď zohrievate vodu, použite len také množstvo, aké potrebujete.

- Na riad podľa možností vždy položte pokrievku.
- Kuchynský riad položte priamo do stredu varnej zóny.
- Zvyškové teplo využite na udržiavanie teploty jedla alebo na jeho roztopenie.

## 14.3 Hárok s informáciami o výrobku a informácie o výrobku podľa predpisov EÚ o energetickom označovaní a ekodizajne pre rúry

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| Názov dodávateľa  | Electrolux                    |
| Identifikácia modelu  | LKI64023AX 940003112          |
| Index energetickej účinnosti  | 95.3                          |
| Trieda energetickej účinnosti   | A                             |
| Spotreba energie pri štandardnom naplnení, tradičný režim                         | 0.95 kWh/cyklus               |
| Spotreba energie pri štandardnom naplnení, režim ventilátorovej nútenej konvekcie | 0.82 kWh/cyklus               |
| Počet vykurovacích častí  | 1                             |
| Zdroj tepla   | Elektrina                     |
| Hlasitosť   | 73 l                          |
| Typ rúry  | Rúra vo voľne stojacom variči |
| Hmotnosť  | 51.7 kg                       |

IEC/EN 60350-1 – Elektrické varné spotrebiče pre domácnosť – Časť 1: Sporáky, rúry, parné rúry a grily – metódy merania výkonu.

## 14.4 Rúra – úspora energie

Nasledujúce tipy vám pomôžu ušetriť energiu pri používaní spotrebiča.

Uistite sa, že sú dvierka spotrebiča počas prevádzky zatvorené. Počas prípravy pokrmu neotvárajte dvierka spotrebiča príliš často. Tesnenie dvierok udržiavajte čisté a uistite sa, že je upevnené na svojom mieste.

V záujme vyššej úspory energie používajte tmavý matný kovový riad a nádoby.

Spotrebič pred pečením nepredhrievajte, pokiaľ to nie je výslovne odporúčané.

Keď pripravujete niekoľko pokrmov naraz, zachovajte čo najkratšie prestávky medzi pečením.

### Pečenie s ventilátorom

Ak je to možné, použite funkcie pečenia s ventilátorom, aby ste dosiahli úsporu energie.

### Zvyškové teplo

Ak príprava pokrmu trvá dlhšie ako 30 minút, znížte teplotu spotrebiča na minimálne 3 – 10 minút pred koncom prípravy. Pomocou zvyškového tepla v spotrebiči bude príprava pokrmu pokračovať.

Zvyškové teplo použite na udržanie pokrmov teplých alebo ohrev ostatných pokrmov.

### Uchovanie teploty jedla

Ak chcete jedlo uchovať teplé pomocou zvyškového tepla, zvolte najnižšie možné nastavenie teploty.



### Pečenie s využitím vlhkosti

Funkcia určená na úsporu energie počas pečenia.

## 14.5 Informácie o výrobku týkajúce sa spotreby energie a maximálneho času na dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu

|   |        |
|---|--------|
| Spotreba energie v pohotovostnom režime   | 0.8 W  |
| Maximálny čas potrebný na automatické dosiahnutie príslušného režimu nízkeho výkonu | 20 min |

## 15. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom  spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok

odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

Electrolux Appliances AB - Contact Address:  
Al. Powstancow Slaskich 26, 30-570 Krakow,  
Poland

**electrolux.com**

867364012-A-132024



**CE**